

فرناند ئاراپال

شانۇنامەي

سېكراخانە

وەرگىرانى بۇ عەربى  
ئەممەد يونس

## کەسیتىيەكانى شانۇنامەكە

لاسكا.. ژنېكى بە تەمەن.

تىيوسىدۇ.. گەنجىك.

مېلۇس.. گارسونىكى پله يەك، تەمەنلىنى نزىكەي چى سالە

دىلا.. ژنېكى شۆخ و شەنگە، تەمەنلىنى نزىكەي بىست و پىئىج سالە.

ئىمانة.. ترومپيت ژەن، 33 سال.

توبى.. كلارنېت ژەن، 30 سال.

فودىر.. ساكسفون ژەن، لاڭە و تەمەنلىنى 30 سالە

گوره پانیک له پشته ودی سیکرا بخانه یه ک دیاره، سه یاره کانی ئام سیکرا بخانه یه له پیشه ودی شانو به سه ریه کدا که لکه بیون. بُئه ودی سه یاره کانی ریزی پیشه وه جیابکه ینه وه ناویان دنیین: سه یاره (۱)، سه یاره (۲)، سه یاره (۳)، سه یاره (۴)، سه یاره (۵)، له پال سه یاره (۵) دا و له لای راست سه یاره (له لف) راودستاوه. هه رپینج سه یاره که و سه یاره (له لف) له جوړی ئه مریکین، دنگیان پیوه نه ماوه، په نجهره و په ردہ کانیان له ګونیه دروستکراون، بنمیچی سه یاره کان دوکه لکیش هه یه، هه موو سه یاره کان زور له یه کلی ده چن. له ته نیشت سه یاره (۲) جووتی پیلاوی پیس و دراوه هه یه.

## بہ شی یہ کہ م



(دیلا له سهیاره‌ی "ئەلف" دىتە دەرى و زەنگىكى پىيە)

**دیلا:** (له كاتىكدا قسە بۇ ئەوانە دەكات كە لە ناو سهیاره‌كاندان، نۆر بەتوندى زەنگەكە راھەوھەشىنىت) لەسەر ھەموان پىويستە بنون. نامەۋى دوبارە گويم لە يەك دەنگى تربىيت، لەسەر ھەموان پىويستە بنون، نامەۋى گويم لە يەك دەنگى تربىيت، (لەناو سهیاره‌كانه‌و گوېيى لە دەنگى نارەزايى و پرته‌وبولە ناراپازىبۇن دەبىيت).

**دیلا:** ئەوه چىيە؟ ئایا بەرىزان ناراپازىن؟ (دیلا ساتىك راھەوھەستىت بۇ ئەوهى بتوانىت گۈئى بگرى، لەپاشان بولەيەكى ناراپازى لە سهیاره‌يى 3" دەردەچىت) وس بن.

**دەنگى پىاۋىڭ:** (له سهیاره‌يى 3") ئىمە تەنها خەريكى نويىز كردىنин!

**دیلا:** (سەرى لەنیوان پەردى گۈنیاۋىيەكانه‌و كە پەنجەرەكانى سهیاره‌يى 3" يان داپوشىيە دەباتە ژورى) ئىيۇھ دوو تەۋەزەلن، (لە من ھىشتا پەنجەي خۆم دەمىز؟ ئىيۇھ دوو تەۋەزەلن، (لە ناوه‌پاستى گۇرپانەكەوە بۇوي قسەي دەكاتە ھەموان) ئەوهى دەيەوېت نويىز بکات با بىكات، بەلام بەبى ئەوهى دەنگى ليۇھبىيت. (سەرلەنۈي دەنگى نارەزايى) وس بن. لەسەر ھەموان پىويستە بنون، لەبىرتان نەچىت من شەو نامەوېت بەھۆي ئىيۇھو لەخەو ھەستم. (دیلا زەنگەكە زىاد لە جارىك راھەوھەشىنىت و دەچىتەوە ناو سهیاره‌يى "ئەلف". دەنگى نارەزايى دەبىسىرىت. بىدەنگى. گەنجىكى

و هرزشـهـوان لـهـلـای رـاستـهـوـه بـهـ هـنـگـاوـی پـیـکـوـپـیـک دـیـتـه  
 ژـورـهـوـ، ئـهـوـه تـیـوـسـیـدـوـیـهـ، بـهـ ژـنـبـالـای وـیـنـهـیـ  
 و هرزشـهـوانـیـکـیـ هـهـزـهـلـیـیـهـ، شـیـوـهـیـ پـوـشـتـنـهـکـهـشـیـ دـیـسـانـهـوـهـ  
 لـهـ شـیـوـهـیـ پـوـشـتـنـیـ و هـرـزـشـیـکـیـ هـهـزـهـلـیـ دـهـ چـیـتـ، جـلـوبـهـرـگـیـ  
 و هرزشـهـوانـیـ لـهـ بـهـرـدـایـهـ، لـهـ سـهـرـ سـنـگـیـ ژـمـارـهـ (456)  
 نـوـسـراـوـهـ، لـهـ تـهـنـیـشـتـیـیـهـوـ لـاسـکـایـهـ، لـاـسـکـاـ لـهـ پـیـشـهـوـهـیـ،  
 قـژـیـ سـپـیـیـهـ، وـادـیـارـهـ لـاسـکـاـ نـازـانـیـ مـانـدـوـبـونـ چـیـیـهـ. لـهـ  
 کـاتـیـکـداـ لـهـلـایـ رـاستـهـوـهـ دـهـ چـنـ بـوـ لـایـ چـهـپـ، بـهـرـدـهـوـامـ هـانـیـ  
 تـیـوـسـیـدـوـ دـهـ دـاتـ).

**لاـسـکـاـ:** سـنـگـتـ (بـیـدـهـنـگـیـ) هـهـنـاسـهـدانـ، هـهـنـاسـهـدانـتـ لـهـبـیـرـ نـهـ چـیـتـ  
 (بـیـدـهـنـگـیـ). يـهـكـ.. دـوـوـ.. يـهـكـ.. دـوـوـ.. يـهـكـ.. دـوـوـ.. يـهـكـ..  
 دـوـوـ.. يـهـكـ.. دـوـوـ. (بـیـدـهـنـگـیـ)، چـهـنـاـگـهـتـ بـهـرـزـکـهـوـهـ، پـیـشـ  
 هـهـمـوـوـ شـتـیـکـ هـهـنـاسـهـدانـتـ لـهـبـیـرـ نـهـ چـیـتـ، يـهـكـ.. دـوـوـ.. يـهـكـ..  
 دـوـوـ.. يـهـكـ.. دـوـوـ.. يـهـكـ.. دـوـوـ.. يـهـكـ.. دـوـوـ (لاـسـکـاـ  
 مـانـدـوـبـوـنـیـ پـیـوـهـ دـیـارـ نـیـیـهـ، بـهـلـامـ تـیـوـسـیـدـوـ وـادـیـارـهـ زـوـرـ  
 مـانـدـوـوـهـ. دـوـایـ ئـهـوـهـیـ لـهـلـایـ رـاستـهـوـهـ دـهـ چـنـهـ لـایـ چـهـپـ،  
 لـهـلـایـ چـهـپـهـوـهـ دـهـ چـنـهـ دـهـرـیـ، دـهـنـگـیـ لـاسـکـاـ هـرـ دـهـبـیـسـرـیـتـ،  
 يـهـكـ.. دـوـوـ.. يـهـكـ.. دـوـوـ. بـیـدـهـنـگـیـ. سـهـرـلـهـنـوـیـ لـهـ سـهـیـارـهـیـ  
 "3" هـهـرـاـوـهـوـرـیـاـیـهـ دـهـبـیـسـرـیـ. کـهـسـیـکـ لـهـنـاـوـ سـهـیـارـهـکـهـوـهـ  
 گـلـوـپـیـکـ دـادـهـگـیرـسـیـنـیـ، لـهـ مـاـبـهـیـنـیـ پـهـرـدـهـکـانـهـوـهـ پـوـشـنـاـیـیـهـکـیـ  
 کـزـ دـهـبـیـنـرـیـ، لـهـنـاـوـ سـهـیـارـهـیـ "3" ژـنـ وـ پـیـاوـیـکـ کـهـ تـهـمـهـنـیـانـ  
 حـفـتـاـ سـالـهـ خـهـرـیـکـیـ قـسـهـکـرـدـنـ. جـهـمـاـوـهـ ئـمـ ژـنـ وـ پـیـاوـهـ  
 نـابـیـنـ).

**دهنگی ژنیک:** خوشهویسته که مئوه و چیته؟

**دهنگی پیاویک:** ناتوانم به ئیسراحت بنوم. شتیک همه يه ناره حەتم دەكات.

**دهنگی ژنیک:** ئایا خەتاي ئەوهىي سوكانى سەيارەكە چەقىوەتە گورچىلەكانت؟

**دهنگى پیاویک:** نەخىر، خەتاي ئەوه نىيە. ئەوه جىڭاكەيە كە نارەحەتى كردو.

**دهنگى ژنیک:** دەتەويت شوينە كانمان بگۇرىنەوه؟

**دهنگى پیاویک:** باشە (خشە خشىك دەبىسىرى، سەرچاوهكەى لە جولەي شەوین گۇرىنەوهكەوهىي).

بەريەككەوتن. دەنگى پياو زنەكە: "وەرە", "واپالىم", پىيوه مەنى", "ئەوه من نىم پالت پىيوه دەنئىم", "ناگات لە قاچم بىت". هەندى لە كۆتايىدا و پاش ئەوهى ماندوبۇون بىزارييان دەكات، خشەخشەكە رادھەستىت).

**دهنگى ژنیک:** خوشهویسته کەم ئىيستا ئاسودەيت؟

**دهنگى پیاویک:** بەلى، ئىيستا زۆر باشتىم.

**دهنگى ژنیک:** هيچ شتىكى دىكەت دەۋى؟

**دهنگى پیاویک:** نەخىر، بايزانىن دەتوانىن بەھېمىنى بخەوين(پاش كەمىك) ئایا داواتكىرد بەيانى بەرچايمان بۇ بەھىنە سەر سىسەمەكە؟

**دهنگى ژنیک:** ئۆو. نەخىر. لەبىرم چوو. گوئى مەدھرى، ھەرئىستا بانگى گارسۇنەكە دەكەم (خشەخشىك لە ئەنجامى

جموجولهوه دروست دهبيت و لهکوتايدا گويښتي هورنۍ سهيارهی<sup>3</sup> دهبين که جاريکي ديکهش لىدده دريتهوه. له سهيارهی "ئەلف" گارسوننيکي شيك که زور به جوانی هەلسوكهوت دهکات، دېتەدھري. ئەوه "میلوس" ۵. بهره و پروی سهيارهی<sup>3</sup> دهروات، دواي ئوههی له ده رگای سهيارهکه ده دات له مابهيني په رده کانهوه سه رئه باته ژوري).

**میلوس:** چيتان دهويت؟

**دونگى ژيلك:** له يرمان چوو پیت بلین بېيانی به چايمان بو ئاماده بکهيت؟

**میلوس:** ئایا ده تانه ويست بۇتان بېنمه سه رسيسه مه که؟

**دونگى ژيلك:** بهلى.

**میلوس:** حزتان له چييه بېخون؟

**دونگى ژيلك:** (پياوهکه ده دويىنى) چيت دهويت؟

**دونگى پياویلک:** پېكىك عارهق.

**دونگى ژيلك:** (میلوس ده دويىنى) که واته، دوو پىك عاره قمان بو بېننه.

**میلوس:** بهداخوه.. هيچمان نيءه ليى.

**دونگى پياویلک:** (به توره بونهوه) هيچتان نيءه ليى؟ ئاه لم چاله

پيسه که به دهستي خومان خومان خسته

ناويءه واه! تهنانهت عاره قيشت نيءه. چەندم پى

وتىت ئەم شوينهه هەرگيز به دل نيءه، بهلام

بېدەنگ بويت. (قسه له گەل میلوس دهکات) ئەي

كه واته چيتان هيءه؟

**میلوس:** ناوکمان ههیه<sup>\*\*</sup>، بسکیتمان ههیه لهسهر شیوهی کولیره، فاسولیای تهربی زور باش.

**دهنگی پیاویک:** ئاوتان ههیه؟

**میلوس:** بهلی گهورم، ئاویکى زۆرمان ههیه.

**دهنگی پیاویک:** كەواته دوو كوب ئاوي گەرمان بۇ بىنە.

**میلوس:** دوو كوبكەتان چون دھوئى، گەورەن ياخود بچوکىن؟

**دهنگی پیاویک:** گەورەن.

**میلوس:** هىچ شتىكى دىكەتان دھويت؟

**دهنگی پیاویک:** نەخىر..ھىچى ترمان ناوىت.

**میلوس:** بەسەرچاوش گەورەم، تەنها لهسەرتانه بانگم بکەن، شەوتان شاد(میلوس جووته پىلاوه فېدراوهكەي تەنيشت سەيارەي)<sup>2</sup>"دھىنەت، ھەلنى دەگرى و دەپىشىنى، لەپاشان لهسەر كۆمەلنى شتى پىسى دىكە دايىدەنەت. بەرھۇرى سەيارەي "ئەلف" دەرۋات و فلچەكەيلىدەرەھەينى و دەگەپىتەوه بۇ لاي سەيارەي)<sup>2</sup>"زور بە جوانى تەفيك دەكاته سەرپىلاوهكان، لەپاشان تفەكە بەھۆى فلچەكەوه ئەھەينى بەسەرپىلاوهكاندا، لەكاتىكىدا ئەو پىلاوهكان پاكىدەكتەوه، لەلاي راستى شانۆكمۇھ تىوسىيدۇ و لاسكا دەردەكەن، تىوسىيدۇ ھەر جلوپەركى وەرزشەوانى لەبەردايە و بەپىكۈپىكى ھەنگاۋ دەنى، لەجارى پىشوماندۇر دىيارە. بەلام لاسكا بەردىۋامە لهسەر ئامۇزىگارى كردنى بەبى ئەوهى نىشانەي ماندوپۇنى پىوه دىيارىت).

\*لە دەقە عەرەبىيەكەدا نوسراوه: "لەينا لب" دىيارىنەكرابوھ چ

جۇرە ناوکىكە، بۇ يە وەك خۆى ھىشتمەوە.

**لاسکا:** ههناسه‌دان! ههناسه‌دان! (پاش که‌میک) سنگت بو پیش‌وه. راست به‌رهوه و دامه‌یه‌رهوه. یهک.. دوو.. یهک.. دوو.. یهک.. دوو (له‌لای راستی شانووه ده‌پون بُولای چه‌پ، له‌پاشان له‌لای چه‌پوه ده‌چنه ده‌رئ. میلوس ته‌ماشایان ناکات. ئه‌و به‌هه‌مان جوانی و پیکوپیکیوه هیشتا هه‌ر خه‌ریکی پاکردن‌وهی پیلاوه‌کانه، دوای ته‌واوکردنی کاره‌که‌ی (پاکردن‌وهی پیلاوه‌کان-و-) ده‌گه‌پیت‌وه بُو سه‌یاره‌ی "ئلف"، پیش ئه‌وهی بچیته ناوی دیلای لیدیته ده‌رهوه)

**میلوس:** (به‌زور) بِرُو ئه‌وهی پیم و تی جیب‌هه‌جیی بکه.  
**دیلا:** ریگه‌م بده ئه‌مِرُو ئه‌م کاره نه‌که‌م.

**میلوس:** (به‌توبه‌بوئیکی زورهوه) دهستت دریزکه (دیلا به‌ترس‌وه دهستی بولای میلوس دریز دهکات، به‌راسته‌یهک دووجار ئه‌کیشی پیایا)

**میلوس:** دهسته‌که‌ی ترت (راسته‌که دووجار ئه‌کیشی بهم دهسته‌ی تریشیدا)

**میلوس:** ئیستاش بِرُو ئه‌وهی پیم و تی جیب‌هه‌جیی که (دیلا به‌دل پرییه‌وه به‌رهوپوی سه‌یاره‌ی "1" ده‌پوات و له‌مابهینی په‌رده گونیاویه‌کانه‌وه سه‌ری ده‌باته ژورهوه، له‌وکاته‌دا میلوس له‌پال سه‌یاره‌ی "ئلف" راستاوه و چاودیری دیلا دهکات).

**دیلا:** گه‌وره‌م، بهیله ماچت بکه‌م (دهنگی ماچکردن) سوپاس، (دیلا به‌ردہ‌وام دلی په و به‌رهوپوی سه‌یاره‌ی "2" ده‌پوات).

**دیلا:** ئه‌وه چیته، تائیستا نه‌نوستویت؟.

**دەنگى پىاوىڭ:** (بەناخۇشىيەوە) كەى واز لە تەنگ پېيەلچىنىم  
دەھىنى؟ بىزار بوم لە هاتنى ھەموو شەھىكت بۆ<sup>١</sup>  
ئەۋى ئەم سوکايدىيەتىيە بنويىنى..  
دிலا: ما چىكىم بەرى.

**دەنگى پىاوىڭ:** ھەزارجار پىم وتىت نەخىر، بەردىۋامىش پىت دەلىم  
نەخىر.  
دிலا: تكايد.

**دەنگى پىاوىڭ:** پىم وتىت وازم لىپىنە (وادىارە دىلا ھەولئەدا  
ما چىكى لى بسىنى، لە كۆتايدا دەتوانى ما چىكى  
بکات. مىلۇس بەخۇشىيەوە تەماشاي ئەو دىمەنە  
دەكەت. دىلا دەچىت بۇلای سەيارەى "٣". دەنگى  
ما چىكى دەبىسىرى، يەكسەر ئەم گفتوكۇيەش  
لەناو سەيارەى "٣" وە دەبىسىرى).

**دەنگى ئىلىك:** ئەوه چىيە؟

**دەنگى پىاوىڭ:** ھىچ نىيە(دىلا دەپروات بۇلای سەيارەى "٤" لەما بهىنى  
پەردىكانەوە سەرى دەباتە ژورى. دەنگى ما چىك  
دەبىسىرى)

**دەنگى پىاوىڭ:** ما چىكى دىكە (دەنگى ما چىك دەبىسىرى).

**دەنگى پىاوىڭ:** سوپاس.(دىلا دەچىت بۇلای سەيارەى "٥" مىلۇس  
بەزامەندىيەوە ھىشتا تەماشاي دەكەت).

**دىلە:** گەورەم، بەيىلە ما چىكت بىم، سوپاس!(دىلا بەدلى پەرەوە  
دەگەرېتىوھ بۇلای مىلۇس).

**میلوس:** پیویسته جاریکی دیکه ئوه له بیرنه کهیت (دیلا دلی پره و  
وہلامی ناداته وہ و هردووکیان بهره و سهیارهی  
"ئهلف" ده پون. میلوس دهست ده خاته سه رشانی دیلا.  
ده چنه ناو سهیارهی "ئهلف". پرخهیه کی هیمن. تیوسیدو  
له لای راسته وہ به ماندووی دیتھ ژوری، به لام هیشتا  
به پیکوپیکی ده پوات، لاسکا له پیشیبیه و چاودییری  
پویشته کهی ده کات، به بی ئوهی نیشانهی ماندو بونی  
پیوه دیاریت).

**لاسکا:** یه ک.. دوو.. یه ک.. دوو.. یه ک.. دوو.. یه ک.. دوو (له لای  
راستی شانووہ ده پون بولای چه پ، له لای چه په وہ ده چنه  
ده ری. ئیمانو له لای راسته وہ دیتھ ژوری و "ترومپیت" یکی  
به دهسته وہیه، به دهسته کهی دیکهی سه به تهیه کی هلگرتوه و  
له سه رزه ویه که دایده نی. به ترومپیت کهی پارچه یه ک له  
"کارمسترونگ" ده زه نی. زه نینه که ما وه یه کی دریز ده خایه نیت،  
بیدنگی دهوره داوه. دیلا سه ری له سهیارهی "ئهلف"  
دینیتھ ده ری و به په رو شه وہ له ئیمانو ده پوانی، میلوس  
به زوری پایدہ کیشیتھ ژوره و په ردہ کانیش داده خات.  
ئیمانو له زه نین را ده وہ ستیت. بیدنگی. له پشتھو هی شانو و  
له لای راسته وہ ده نگی زه نینی کلارنیت ده بیسری، ئیمانو  
دهست ده کاته وہ به زه نین، پیده چنی دلی خوش بیت.  
بیدنگی. له پشتھو هی شانو و له لای چه په وہ ده نگی زه نینی  
ساکسفن ده بیسری، له هه مان کاتدا زه نینی کلارنیت  
ده بیسریت، له هه مان کاتدا ئیمانو ترو مپیت که ده زه نی.

بیّدەنگی. توبى لەلای راستەوە دىيٽە سەرشانق و كلارنيتىكى بەدەستەوەيە، لەلای چەپپىشەو فودىر بە ساكسفونىك و سى چەرپاوه<sup>(۱)</sup> دىيٽە ژورى، چەرپاكان رادەخات تا هەرسىكىان لەسەرى بخەون. بەخۆشى و گائىتەوە تەۋەقە لەگەل يەكدى دەكەن).

**ئىمانۇ:** لە مىزە من چاودپۇانتان دەكەم.

**توبى:** تۇ ناتوانىت پىمان بلىت ئىمە درەنگ ھاتوين (فودىر سى چەرپاکە رادەخات، هەرسىكىان بە ئىسراھەت لەسەرى دادەنىشىن. وا دەردەكەۋىت فودىرى لال دەمۇچاۋىكى گۈزارشت كەرى ھەيە. زمانى ئامازە<sup>(۲)</sup> لاي ئە و زۆر خۆش و پىكەنیناوابىيە. ئە و ھەمۇو جارى پشتگىرى ئە و قسانە دەكا كە ئىمانق دەيکات و وادىيارە زۆر سەرسامە بە ئىمانق).

**توبى:** كەى بىرۇين بۇ زەنن?

**ئىمانۇ:** ئىستا نا تاوىكى تر.

**توبى:** ئەم شەو دىئن بۇئەوەي بمانگىن?

**ئىمانۇ:** دەلىن ئەم شەو دىئن، بەلام وەك ھەمۇو جارىكى دىكە دەتوانىن خۆمان دەرباز بکەين.

**توبى:** ئايا ئاهەنگى سەماكىرىنەكە زۆر دەخايەنتى?

**ئىمانۇ:** تا دەمەوبەيانى

**توبى:** كەواتە تا بىتاقەت دەبىن مۇسىقا دەڭنин.

**ئىمانۇ:** پىيوىستە لەسەرمان وابكەين.

**توبى:** دەبى بەشۈىن ئىشىكى تردا بگەپىن كە دەسکەوتى زىاتر ھېبىت.

**ئیمانو:** بیرم لهوه کردۇتەوه.

**توبى:** بىرت لهچى کردۇتەوه؟

**ئیمانو:** دەتوانىن بىبىن بە دن.

**توبى:** دنى لەوانھى دنى دەكەن؟

**ئیمانو:** بەلنى

**توبى:** (بەرەزامەندى و سەرسۈرمانەوه) ئاوا؟

**ئیمانو:** بەم پېگايىه پارەيەكى زۇرمان دەبىت و ئىدى پېۋىست  
ناکات بە ژەننە خەلکانىيەك مەسەت بىكەين. لەباتى ئەوهى  
مەستىيان كەين تەنها پارەيەن دەدەيىنى.

**توبى:** ئاھ.. راست دەكەيت!

**ئیمانو:** لەسەر و ھەموو ئەمانەشەوه، ئىمە پلەوپايدىيەك بەدەست  
دېيىن. كاتى يەكىيەك دەبىتە خاوهنى سەروھت و سامانىيەكى  
زۇر دەبىيە كەسىتىيەكى پايدىدار

**توبى:** (لەپېرىكدا) ئايادا دواتر دەتوانىن بىبىن بە پىاوكۇز؟

**ئیمانو:** بۇنا؟

**توبى:** (بەرەزامەندىيەوه) ناوهكانىشمان لە پۇزىتامەكاندا دەرددەكەيت.

**ئیمانو:** چۈن گومان لەوه دەكەيت؟

**توبى:** بەلام كارى پىاوكۇزى زۇر قورسە.

**ئیمانو:** هيچ دەرفەتىك بۇ بەراورد كردن نىيە، كارى پىاوكۇزى زۇر  
قورس و گرانتە لە كارى دنى، جىڭ لەوه دەبىت بەختىكى نۇر  
ياوهەمان بىت.

**توبى:** راست دەكەيت. تاوانلىكىن پەنگە هيچگار ئائۇز بىت.

**ئىمانو:** گىرمە و كىشە زۇرى ھەيە، يا ئەوهتا كراسەكتە بە پەلە خويىنىك  
پىس دەبىت ياخود شوينەوارىك بۇ تاوانەكتە جىدەھىلى.

**توبى:** (قسەكتە پى دەپىت) ئاھا! زۇر جار گويم لەم سەلەئى ئەم شوينەوارە  
بۇوه.

**ئىمانو:** بەپىي ئەوهى من گويم لىبيو، زۇر جار قوريانىكە دەقىشىنى.

**توبى:** دەقىشىنى؟

**ئىمانو:** بەلى، ئەن نايەوتىت بکۈزۈت.

**توبى:** (وەك ئەوهى خەو بېيىنى) لەوانەيە ئەم مەسىلەيە شتىكى جوان بىت.

**ئىمانو:** بەلام من بۆت دووبىارە دەكەمەوە ئەمە زۇر زەممەت و مەترسىدارە.

**توبى:** ئايا لە تونانى كەسىكدا نىيە يەكىك بکۈزى بەبى ئەوهى توشى بەلە نەبىت؟

**ئىمانو:** بەلى دەكىرى پىيوىستە شتەكان لە ئاستىكى زۇر بەرزدا پىكخارابن.  
ھەروەها پىكەيەكى تايىبەتىش ھەيە، بەلام مەرۇ لەسەرى پىيوىستە

كۆششىكى زۇر بکات.

**توبى:** چۈن؟

**ئىمانو:** وەك ئەوهى دادوھر بىت.

**توبى:** ئايا دادوھرەكان وەك پىياو كۈزەكان دەسکەوتىان دەبىت؟

**ئىمانو:** بەلى، ئەوان زۇريان دەستدەكەۋىت؟

**توبى:** ئى كى دەكۈن؟

**ئىمانو:** ناسانە. ئەوان ئەوان دەكۈن كە ئىشى خراپە دەكەن.

**توبى:** بەلام چۈن دەتوانى بىزانن ئەم كارە ياخود ئەو كارە خراپە؟

**ئىمانو:** دەزانن چونكە ئەوان زىرەكن.

**توبى:** بەلى، ئەوان دەبىت وابن. بەلام ئايا ئەوان ھەمموو كاتى دەزانن، ھەمموو

كاتى دەزانن ئەم كارە ياخود ئەوى دىكە خراپە؟

**ئیمانو:** هەموو کاتى، هەموو کاتى، پىم و تىت ئەوان زىرەكىن.  
هەروەها لەسەريان پىويسىتە كۆششىيىكى زۆر بکەن تابەلاي  
كەمەوە لە دواناوهندى دەرچن، ئەمە جگە لە ھەندى  
كاروبارى دىكە.

**تونى:** ئائى لەوانە چەند بلىمەتن! ئەوان بەم پىگايىدە توانى بىزانى!  
(لەسەيارەي<sup>2</sup>"دەنگى ھۆرنىكى دەرددەچىت، ئیمانۇ و توبى  
ھەردوكىيان بەبىيەنگى چاوهپوان دەبن. دەنگى ھۆرنەكە  
دوبارە دەبىيەوە. ميلۇس لە سەيارەي "ئەلف"  
بەپوشتەوپەرداخى دىيىتە دەرى، لەوكتەدا ھەرسىن ھاۋپىيەكە  
چاودىيىرى دىيمەنەكە دەكەن. ميلۇس بەرەپروى سەيارەي  
"2" دەپروات و سەرى لە ماپەينى پەرددەكانەوە دەباتە  
زورى).

**ميلۇس:** گەورەم چىت دەوى؟

**دەنگى پياوېڭ:** (بەتۈرەبونىيىكى وشكەوە) كارەكەرەكەم دەۋىت.

**ميلۇس:** گەورەم ھەر ئىستا بۆت بانگ دەكەم، ھىچ شتىكى دىكەت  
دەوى گەورەم؟ (بىيەنگى) شەواباش گەورەم. ميلۇس دەچىتە  
ناو سەيارەي "ئەلف" يەكسەر "دىلا" ئىدىيىتە دەرەوە و  
ژىركراسىيىكى لەپەردايى، خەرىكە دەگرىيەت، بەرەپ روى  
سەيارەي<sup>2</sup>" دەپروات و سەرى لە ماپەينى پەرددەكانەوە  
دەباتە زورى).

**دىلا:** ئىوارە باش گەورەم.. (پىش ئەوهى قسەكەي تەواوبكەت دەستى  
پياوېڭ بەتوندى پايدەكىيىتە زورەوە، ئیمانۇ و توبى و فودىر  
بەھىمنى چاودىيىرى حالتەكە دەكەن).

**توبى:** راستىيىكەئىمانو من بىزار بۇوم لەوهى ھەممو شەۋى بە  
بەردەوامى مۆسىقا بىزەنم.

**ئىمانو:** بەلام توبى ھەزارەكانىش مافى خۆيانە سەما بىكەن، ئەوان  
لەبەر ئەوهى پارەتىهە تەواويان نىيە تا بىرۇن بۇ  
سەماگا كان...

**توبى:** ئىمە تەحەمولى دەرئەنجامەكەي دەكەين.

**ئىمانو:** ئەوه چ گرنگىيەكى ھېيە بەلاى تۆۋە؟ ھۆكەئى ئەوهىيە تەنها  
ئىمەين كە دەزانىن مۆسىقا بىزەنىن..

**توبى:** ئەمە با جارىك يان دووجار پۈوبىات. بەلام ئىمە ھەممو شەۋىك  
دىيىن بۇ ئىرە.

**ئىمانو:** ھەممو شەۋى، تاوايلىيەتتۇوه چىتر نازانم ژمارەي ئەو  
شەوانەي ھاتوين بۇ ئىرە چەندە.

**توبى:** لەبەر ئەوهى ئىمە بۆمان نىيە مۆسىقا لىيىدەين تەنها لە شوينى  
كراوه و بەرپلاودا نەبىت، بۇيە ئىمە ھەممو وەختىك ئەگەرى  
ئەوهمان لىيەكى بىمانگىن و بىمانخەنە زىندانەوە. دەزانى  
ئەوان ئەم شەو دىيىن بۇ ئەوهى بىمانگىن.

**ئىمانو:** شېرەزە مەبە، دەتوانىن خۆمان دەربازىكەين.

**توبى:** لەپاشان ئەم خو دەركەوت.... خوى ئەوهى بەروانكەي  
خورىييان بۇ بېرىسىت! كاتىكىش توشى خۆشەويىستى دەبن  
گولىيان پىيىدەبەخشى. دلىيات دەكەم من ئاواتە خوارم  
ھەزارىيەكى دەستكىورت و نەداريم وەك ئەوان.

**ئىمانو:** بەلام بىرت نەچى پىيىستە لەسەرمان باش بىن.

**توبى:** ئەوه چ سودىيەكى دەبىت بۆمان؟

**ئىمانو:** لەبەر ئەوهى كاتى كەباش دەبىن (وەك ئەوهى گوتارىك بخويىننەتەوە) لە ناوهەماندا ھەست بە خۆشەختىيەكى زۆر دەكەين، سەرچاوهەكى ئەو ھىمنىيەيە كە باوهشى بە پۇحا كردوه، چونكە ئىمە لاسايى وىنەي مروققىكى نمۇنەيى دەكەينەوە.

**توبى:** تۆچەند مەزنىت! ھەرگىز ھەلە ناكەي، تەنانەت لە تەسكتىن سنورىشدا. ئەمە جەڭ لەوهى تۆ كە قىسە دەكەيت قىسەكانت ناپېرىت بۇئەوهى ھەناسە بەدەيت، ئەمەش شايەنى سەرسامبۇنى زياترە.

**ئىمانو:** بەلى، لەم پەرەوە بۇئەو پەپى ھەموويم لەبەرە.

**توبى:** من وايدەبىنم بۇ ئەوهى ھەزارەكان لەم ژيانە ناخۇشە بەدور بىگرىن، پىيۈستە ھەموويان بکۈزىن.

**ئىمانو:** سالانىكى دورودرىيىزە خەلکانىكى دىكە ھەولى ئەوهيان داوه، بەلام نەيانتوانىي جىبەجىي بىكەن، گەرچى خاوهن دەسەلاتىش بۇون.

**توبى:** كەواتە هىچ چارەيەك نىيە!

**ئىمانو:** ئىمە نازانىن گەر ئەگەرى چارەسەرىك ھەبىت. بۇ ئەوه پىيۈستە كەتىپەتكى زۆرى ئابورى بخويىننەوە. بەلام واز لە ژەنинى شەوانە ناھىنن.

**توبى:** وەك دەزانىت ئەوهى مەسىلەكەي زياتر خراپىكىردوه ئەوه يە ئەوانى تر لە دېت ھەلگەرانەوە. لەكاتەوهى خواردىنت دا بەوانەي بەتاكە نانىك و قوتويەكى ماسى سەمايان دەكىرد، وايانلىيەاتوھ پىزت نەگرن و تۆيان بەدل نەبىت. ناھىلەن

به بیوهی بژیت، نه ئەوان و نه پولیس(تیوسیدو لەلای راسته و دیتە ژورئى و شەكتە دیارە. بەلام ھیشتا بە هەنگاوی پىكۈپىك دەپوات، لاسكا لە دوايەوەيە نازانى ماندو بۇون چىيە و بلندگۆيەكى بە دەستە وەيە).

**لاسقا:** بۇ ئەوهى ژمارەي پیوانەيى بشكىنىت پیويستە زیاتر خوت ماندو بکەيت(پاش كەمىك) بە ماندو بونىكى كەم دەتوانىت پالەوانىيەتىيەكە بېھىتەوە. بەردەوام بە، بەردەوام بە (پاش كەمىك) بابزانىن ئەم جارە ژمارەي پیوانەيى دەشكىنىت، (لاسقا و تیوسیدو لەلای راستى شانۇكە و دەپەرنەوە بۇ لای چەپى شانۇكە، لەوكاتەدا ھەرسىن ھاپىكە بە فزوڭە و سەيريان دەكەن، بەلام بېرى سەرسورمان).

**ئىمانو:** بەلام، گەر ئىمە وازمان لە ژەننىن ھىنَا، كى ھەيە مۆسىقا لىبىدات؟.

**توبى:** تۆ لەودا لەسەر حەقى.

**ئىمانو:** جگەلەوە لەشەودا سەرماكە توندو زیاترە، دەتوانىت حالەتى ئەوان بىننەتە بەرچاوت گەر سەمايان نەكىرد.

**توبى:** پیويست ناكات ئەممەم پى بلىيەت، من كاتى كلارنېتە كە دەزەنم لەسەرمایا رەق بومەتەوە.

**ئىمانو:** بەلام نابى ئەوەت لەپىر چىت كە چەندىن جار بۆم دووبارە كردوپىتە تەوە، كاتى شتىكى باشتىيان بۇ ئەدۆزىنە و ھىننەتى ئىستا ماندو مان ناكات، ئىدى واز لە ژەننىنى شەوانە دەھىنن (دەنگە دەنگىكى گەورە لەلای راسته و لەپشتى كەوالىسە و ھەندەسى و دەپرسن: ئە و مۆسىقا ژەنانە كەي

دین؟ بیزاربوین له چاوهپواني. ههموو شهوي لهشهوي پيشو  
درهنگتر دين. ئهمه سوكايه تيكردن به ئيمه. ههموو بهيهك  
دهنگ: موسيقا.. موسيقا).

**توبى:** ئهوتا گويت لييانه.

**ئيمانو:** بهراست، چون هوار دهکنه!

**توبى:** گهر هر ئيستا نهړين، نازانم چيمان بهسهر ديست.

**ئيمانو:** راوهسته تا ئهم پيزه تهواو دهکم، (ئيمانو) كه تا ئهم كاته  
خهريکي رستنى بهروانکه خوريكه يه، پهله پهله له ئيشهكه يدا  
دهکات. دهنگ دهنگ له ژورهوه و لاهلای راستهوه:  
"موسيقا.. موسيقا.. موسيقا" يهكىيان: ئاخو ئه موسيقا  
ژهنانه چي دهکنه. بوقچي نايەن؟)

**توبى:** باپروين. دوايى قسمه مان پيده لين.

**ئيمانو:** ودك ههموو جاريک كردويانه!

**توبى:** خهتاي خومانه، دهبوايي ئيستا لهسهر سهکوکه بوينايه.

**توبى:** باشه، خوات له ګهله (توبى و فودير لاهلای راستهوه دهچنه  
دهري. پاش تاوي ئاپورهه خله که دهست دهکنه به فيكه  
ليدان. له نيو ئه هراوهوريا يهدا ده توانري دهنگي چهند  
چه پله يهك جيابكريتهوه، پاش ئهوه به ماوهيهكى كه موسيقا  
دهست پيده کات، ئه موسيقاييه له ديمنه کانى داهاتودا به کزى  
ده بيسريت. تنهها موسيقاي جاز و پوك ئهندروول ليده دري.  
دواي ئه وهى توبى و فودير دهچنه دهرهوه، ئيمانو بهرهو لاى  
راست دهروات تا دلنيابيٽ له وهى ماوهيهكى باش  
دوروکه و تونه تهوه، له پاشان له سهياره "2" نزيك ده بيتتهوه).

**ئیمانو:** (ودك ئوهى به چىپە قسە بکات) دىلا، دىلا. (بىيەنگى). دىلا (بىيەنگى. بەدەنگى بەرن) دىلا، من لىرەم.

**دەنگى پياوىڭ:** (لەناو سەيارەرى "2" بەپىسوايى) نەختىڭ پاوهستە. هەرئىستا تەواو دەبم (بىيەنگى. ئیمانو بەپەپى ناڭارامىيە و چاوهپوانە. لە كۆتايىدا دىلا سەرى دىنىتە دەرەوە و خۇى ئامادەكردووھ بىتە دەرەوە. بەلەم دەستى پياوهكە جارىكى تر رايدەكىشىتە و بۇ ناوهەوە. بىيەنگى. ئیمانو چاوهپوانە و سەبرو تەحەمولى نەماوه. دواجار دىلا زۆر بەتوندى لە سەيارەرى "2" ودە دىتە دەرى و دەكەۋىت بە ئەرزى، ئیمانو لىيى نزىك دەبىتە وە).

**دىلا:** تۆ دەزانى ئەو تا چ ئاستى دلىپىسە.

**ئیمانو:** نامانبىنى، گەر بىننېشى ئەوا پىيى دەلىيىن ئىمە خۆمان بەيارى ئاشە بەتەنورەوە<sup>(3)</sup> خەرىكىردوھ.

**دىلا:** بەلەم ئیمانو پىويىستە لەسەرت بىرۇيت كلارنىتەكە بىزەنىت بۇ سەماكەران.

**ئیمانو:** مەسەلەكە تەنها چەند دەقىقەيەكى كەم دەخايەنتىت (لەپىرىكدا) منت خوش ناوىت؟

**دىلا:** با... بەلەم.

**ئیمانو:** تىكەيشىتم، تۇناتەۋى لەگەل من بىرۇي چونكە دەزانىتىت من شارەزايىم نىيە.

**دىلا:** ئەو گرنگ نىيە بەلامەوە، من شارەزايىيەكى زۆرم ھەيە.

**ئیمانو:** دیلا که واته پیویسته له سه رهه ریه کیکمان یارمه تی ئه وی دیکه مان برات.

**دیلا:** (خوی ئه دات به دسته وه) باشه. با بر قوین (هه ریه کیکمان) له ئیمانو و دیلا له پشته وه سه یاره "ئه لف" ونده بن، به شیوه یه کجه ما وهه نایان بین. له لای راسته وه که سه مای تیدا ده کری، دنگی موسیقای پوک ئاند که ئیقاعه که خیرایه به رزدہ بیتھو، تهنها چهند ساتیکی که م تیده په پیت، کاتی میلوس له سه یاره "ئه لف" دیتھ ده ری و خوی ئه دا به سه رهه پیشنه وه سه یاره که دا، ئه وه ده بینیت که له پشته وه رو ده دات. له کاته دا پو خساری میلوس ره زامه ندی و دلخوشی پیو دیاره، ده موده است به ره و پرو سه یاره "2" ده بوات و له مابه ینی په رده کانه وه سه ره ده باته ژوری و قسه له ګه لئه پیاووه له ناوه وه یه ده کات).

**میلوس:** سه یارکه دیلا چی ده کات؟ (پیڈه که ننی) نا ګادار به نه تبینی. له مابه ینی په رده کانه وه ته ماشای بکه، (پیڈه که ننی پیکه نینی کی کورت لهو پیاووه له ناو سه یاره "2" دایه ده بیسری، میلوس به هیواشی له پشته وه سه یاره که خوی ده شاریتھو. ئیستا پیکه نینی کی به رز لهو پیاووه له ناو سه یاره "2" ده رده چیت. میلوس له مابه ینی په رده کانی سه یاره ژماره "3" سه ده رده ینی).

**میلوس:** ته ماشاكه ن.. ته ماشاكه ن.. (پیڈه نگی). ګه ره باشی له پشتی په رده کانه وه خوتان بشارنه وه ئه وا ده تو ان هه موو شتیک به پونی و به ناشکرایی ببینن (پیڈه که ننی، میلوس له پشتی سه یاره "3" خوی ده شاریتھو، تا ئیستا دنگی پیکه نینی

کابرای ناو سهیاره‌ی "2" هردهبیسری، هروه‌ها دهنگی پیکه‌نینی رن و پیاوه‌که‌ی ناو سهیاره‌ی "3" دهبیسری. رنه‌که بهشیوه‌ی هیستria پیده‌که‌نی).

**دهنگی آنیک:** (له سهیاره‌ی "3" پیکه‌نینیکی پچر پچر) ئای لهو خوشییه! سالانیکه شتى وام ندیوه (پیده‌که‌نی).

**دهنگی پیاویک:** (له سهیاره‌ی "3" له کاتى قسه‌کردنیدا پیده‌که‌نی)

چهند ناسك و نازدارن! هەمۇو پیده‌کەن. ميلۇس بەرهۇرى سهیاره‌ی "1" دەرپوات و له مابەيىنى پەرده‌کانه‌وھ سەرى دەباتە ژورى، بەئاشكرا دىارە به پیاوى ناو سهیاره‌کانى، 1، 2، 3، زىاد دەكات.

ھەروه‌ها ميلۇسىيىش پیده‌کەن. لەلای راستەوە تىوسييدۇ دىئتە ژورى و له جارى پېشىو ماندو تە، وەك جاران بەھەنگاوى پىكۈپىك دەرپوات، لاسکاش بەردەواامە له سەر ئامۇزگارىيەكانى. لاسكا ماندوبون نازانى چىيە. سەريان خرىيکە بەرىيەك دەكەويت، كە دەرۇن وەك ئەوهى سەماي سامبا بکەن).

**لاسقا:** يەك.. دوو.. يەك.. دوو.. يەك.. دوو.. يەك.. دوو.. يەك.. دوو هىيندەي تالە دەزۇيەكت ماوه بۇ ئەوهى پالەوانىيەتىيەكە بەدەست بىننىت.

خۆت زياتر ماندو بکە. يەك.. دوو.. يەك.. دوو.. يەك.. دوو. ئەوهەتا نزىك دەبىتەوە.. ئەوهەتا نزىك دەبىتەوە.. (دواى ئەوهى شانۋە دەبىن لەلای چەپەوە دەچنە دەرى. پیکه‌نینەكان دەوستىت و

میلوسیش بى جووله پاده و هستیت، بهلام به شیوه یه کی  
ئابروبه رانه هه موویان دهست به پیکه نین دهکنه وه. میلوس له  
سەیارهی "4" نزیک ده بیه وه، لە پاشان لە سەیارهی "5" بۆ  
ئه وهی هه مان قسەیان پیبلی:

**میلوس:** تە ماشاکەن.. تە ماشاکەن.. (پیکه نی) چەند ناسك و  
نازدارن.. ئه وه زنە كەمە (لەگەل ئه وهی هیچ كەسى  
خەلکانى ناو هەر پىنج سەیاره کە نابىن، بهلام  
پیکه نینە كايان وردە وردە توندىر ده بیت. لە لاى  
راسته وه كۆمەللى و درەقە كە شیوهی هەندەسى ھەيە  
بۆي لاى سیارهی "ئەلف" فرييەدەرى. لە پېيکدا و  
بەبى هیچ چاوه پوانىيەك هەمووان بىددەنگ دەبن.  
میلوس بە ترس و لە رزه و دەگەریتە و بۆ  
سەیارهی "ئەلف"، لە پىشە و لە سەرسەرى  
سەیاره کە و بۆ چركە يەك تە ماشاي پشتە وهی  
سەیاره کە دەكتات. لە دەمۇچا ويدا ترس و بىم  
دە بىنرىت، بە خىراى دە چىتە ناو سەیارهی "ئەلف".  
ماوه یه کى درېز بىدەنگى. ئىمانۇ و دىلا سەرلەنۈ  
دەر دەكە و نە وه).

**ئىمانۇ:** (بە شهر مەزارىيە و) دىلا لېم ببورە.. لە راستىدا ھاورييكانم  
ھەرگىز لەم باره یه وھ قسەيان بۆ نە كردو، لەگەل ئه وھ شدا  
كەمە كىك شارە زايىم ھەيە. بهلام پىم خۇشە تەنها بۆ ھەندى  
كات لەگەلتىابم.

دەلا: بۆچى ھەموو شەوى لە سەرتە ھەمان درۆم بۆ بکەيت؟

**ئىمانۇ:** دىلا قىسى سوكم پى مەلى.

**دىلا:** (بەلۇت بەرزىيەوە) پىيۆىست ناكات هىچم پېپلىيەت، تو دەزانى من  
ھەموو جارى پازى دەبم.

**ئىمانۇ:** بەلام من بۇ ئىحىيات بەم جۆرە ھەلسوكەوت دەكەم. بەلىنت  
دەدەمىن لە ئىستا بەدواوه چىتر ناتخلەتىنم.

**دىلا:** ھەموو شەۋى ھەمان بەلىنم دەدەيتى.

**ئىمانۇ:** سوينىت بۇ دەخۆم مەسىلەكە ئەم جارەيان جىاوازتىرە.

**دىلا:** ھەموو كاتى بىروات پېندەكەم.

**ئىمانۇ:** دىلا دەمەۋى باش بىم.

**دىلا:** ئىمانۇ ھەروھا منىش دەمەۋى باش بىم.

**ئىمانۇ:** تو بەراستى باشىت، ھەمووان دەتوانن لەگەل تا بېرىن.

**دىلا:** بەلام من دەمەۋى باشتىر بىم.

**ئىمانۇ:** ھەروھا منىش.

**دىلا:** لەۋەش زىاتر. بەكەلکى چى دىيىت گەر باش بىن؟

**ئىمانۇ:** لەبەر ئەۋە ئىمە كاتى باش دەبىن(وەك ئەۋە وانەيەك  
بلىيەتەوە لەبەرگەوە بۇ بەرگ لەبەرىيېت) لەناوەوە ھەست  
بەخۆشىيەكى گەورە دەكەين سەرچاوهكەي ئەو ھىيمىنېيە كە  
باوهشى بەرۇحا كردۇ، چونكە ئىمە لاسايى مەرقۇ نەمۇنىي  
دەكەينەوە.

**دىلا:** ھەرجارەي بەرپىگايەكى لىزان تر دەيلىيەت.

**ئىمانۇ:** (بەلۇت بەرزىيەوە) بەلىنى، لەتوانامدا نىيە لەۋە زىاتر داوا بىكەم،  
زۇر باش فىرى بۈوم.

**دىلا:** تو زىرەكىيت و ھەموو شتىك دەزانىت.

**ئیمانو:** (خاکیانه) هه مووشتى! هه مووشتى! له و بروایه دا نیم، بهلام  
بهلانى كەمهوه هه موو شتى ده زانم. بهلانى كەمهوه شته  
گرنگەكان، ئەمە جگە لەوهى من لەم سەرەوە بۇ ئەوسەر  
ھەمووى لەبەر دەكەم.

**دیلا:** من له و بروایه دام شتىك لەناوه وەتدا هەيە. شتىكى  
جوان (بىدەنگى) پىم بلنى با بىرۇكەيەك لەوهى دەيزانى  
وەربىرم.

**ئیمانو:** ئەزانم مروف چ سودىك بەدەست دەھىنیت گەر باش بۇو..  
ئەزانم كلارنىت بىزەنم.. هەموو مانگەكانى سال ئەزانم بەبى  
ئەوهى ھىچ يەكىكىيان لەپىركەم.

**دیلا:** ئاوا!

**ئیمانو:** هەموو ئەوانە باش دەزانم  
**دیلا:** چەند مەزنىت! ئايا چۈنۈھەتى سەلماندىنى شتەكان دەزانىت وەك  
ئەوهى كەسايەتىيە گرنگەكان دەيکەن؟

**ئیمانو:** بۇنا؟ بۇ ئەوه پىكەيەكى تايىبەتىم ھەيە ھەرگىز ھەلە ناكات.  
داوام لى بکە ھەر شتىكىت دەۋى بۆت بسەلمىن، قورستىن  
شت كە بىنەوى.

**دیلا:** بىسەلمىنە كەوا له توانى زەرافەدا ھەيە لەسەرخۇ برواتە ناو  
مەسەعەدىكەم.

**ئیمانو:** ھىچ شتىك لەوه ئاساتر نىيە. زەرافە دەتوانى لەسەرخۇ  
بچىتە ناو مەسەعدەوە، چونكە دەتوانى بچىتە ناو  
مەسەعدەكە.

**دیلا:** ئاه ئەو رېگاییە بەكارت ھینا بۇ سەلماندى ئەوه چەند کارامەو  
لېزانانىيە.

**ئىمانۇ:** من ھەموو شتى بە ھەمان پېگاي قەشەنگ دەسەلمىنم!  
**دیلا:** گەر داوام كرد پېچەوانە ئەوه بۇ بىسەلمىنیت، گەر داوام  
لىكىرىدى بىسەلمىن كەوا زەرافە ناتوانىت بچىتە ناو  
مەسعەدەوە.

**ئىمانۇ:** ئەمەيان لەھە پېشىو ئاساتىرە، ھىچم لەسىر نىيە تەنها ئەوه  
نەبىت ھەمان ئەو شتە بىسەلمىن، بەلام بە پېچەوانە و  
(دەقىقىيەك پادھەستى بۇ ئەوهى سەرنجى پاكىشى) زەرافە  
لە توانايدا نىيە بچىتە ناو مەسعەدەوە، چونكە لە توانايدا  
نىيە بچىتە ناوى.

**دیلا:** وەك شىعر<sup>(4)</sup> وەت. (بىنەنگى). من لەو بىروايەدام كەوا تو شتىكت  
ھەيە.. يان تو كورى.....

(ئاماژ بۇ ئاسمان دەكەت لە پاشان بە گەمزەبىيە وە دەلىن) .. كورى  
كەسايەتىيەكى. كەسايەتىيەكى.. زۆر گرنگىت.

**ئىمانۇ:** نا! دايىكم زۆر ھەزار و دەستكىرت بۇو، بۇي گىپراومەتەوە ئەو  
بە پادھەيەك ھەزار و دەستكىرت بۇو واي لە خەلک كىردوھ  
ھەموويان لە مالەكانىاندا نەيگرنە خۇيان تا كاتى لە دايىك  
دەبم. كەس بەزەيى پىا نەھاتۇتتۇھ، تەنھا مانگايەك و كەريك  
نەبىت كە ھەردوکيان لەبەرەمى دەرگايەكدا پاوهستابۇون.  
دايىكم چوھ حەوشەكەوھ و لەپاشان منى بۇو، بەگەرمائى  
ھەناسەدانى مانگا و كەرەكە گەرم بۇھتەوھ. دايىكم دەلىن  
مانگاکە لە خۆشى لە دايىك بۇونم دەستى كىردوھ بە

بۇرە.. بۇرە.. كەرەكەش دەستى كىردوھ بە زەرە زەرە و  
لەراندنهوھى گوئىيەكانى.

ديلا: كەس بەدم يارمەتىدانى دايكتوه نەچوھ؟

ئىمانو: نەخىر، هىچ كەسىك.

ديلا: ئەى دواى ئەوھ چى پويدا؟

ئىمانو: دواى ئەوھ چوين بۇ يەكىك لە دىيىهكان. باوكم ئىشى دارتاشى دەكىد و منىش يارمەتىم ئەدا لە دروستكىرنى مىزى نانخواردن و كورسييەكاندا، بەلام شەوانە دەپۋىشتم بۇ ئەوھى فيرى زەنин بىم لەسەر كلارنيت، تا تەممەنم گەيشتە سى سال، ئىدى بەدايك و باوكمم وت من دەپۇم كلارنيت بۇ ئەوھە زارانە دەزەنم كە هيچيان نىيە، تا بتowanن لەكاتى شەودا سەما بکەن.

ديلا: لەوكاتەوھ توبى و فودىر پەيوەندىيان پىيۇھ كردى؟

ئىمانو: بەلىن (موسىقاكە دەوەستىت كە تا ئەو كاتە دەبىسرا. دەنگە دەنگىك لەلای راستەوھ دېت، ئەوھ توبى يە هاوار دەكتات: ئىمانو.. ئىمانو.. ئىمانو..) پىيۇستە بېرۇم ئەگىينا تورە دەبن، (لەلای راستەوھ فودىر دېتە زورھوھ و بە زمانى ئامازە پىيىدەلىنى ئەوان چاوهپوانى دەكەن) خواحافىز دىلا.. خواحافىز.

ديلا: خوات لەگەل ئىمانو (لە پېرىكدا بە دوودلىيەوھ) گوئىگە، ئا يَا

ئەمېرۇق پۇلىيس دېت بۇ ئەوھى بىنان گرى؟

ئىمانو: لەوبىروايەدام. پىيەمان دەلىيەيت؟

ديلا: ئەى چۆن.

ئىمانو: خواحافىز.

**دیلا:** خوات لهگه‌ل (ئیمانق و فودیر له‌لای راسته‌وه ده‌چنه ده‌رئ. پاش ساتیک سه‌رله‌نؤی موسیقای جاز ده‌بیسرئ. ماوهیه‌ک بیده‌نگی.

دیلا به‌ته‌نها له‌سهر شانوکه ده‌مینیت‌وه. به توندی ده‌کیشیت به ده‌رگای سه‌یاره‌ی "ئەلف") وهره ده‌ره‌وه لىرە، خوت مه‌شاره‌وه. وهره ده‌ره‌وه ئەی گە‌لەخو: (پاش تاویک میلوس به‌ترس‌هه دیتە ده‌رئ و سه‌ری شۆپ‌کردۇت‌وه) سه‌رت شۆپ‌مە‌کەرھو. تەماشام کە (بە‌توندو تیزی هەلسوكەوت ده‌کات، توند و تیزی‌بە‌کەی پلە پلە زیاد ده‌کات) پیت دەلیم! تەماشام کە! گوییت لیم نییه؟ سه‌رت بە‌رزکەرھو (میلوس به‌ترس‌هه سه‌ری بە‌رز ده‌کات‌وه) چەند جاره پى و تیت پیویسته له‌سهرت وازم لیببىنى له کاتى....

**میلوس:** دیلا.. نە‌مدەزانى تو...

دیلا: نە‌تدەزانى؟ ها. ئایا پیویسته له‌سەرم ھە‌ممو شە‌ھوی بوت دووباره بکە‌مە‌وه؟ لە‌بىروايە‌دای مە‌سە‌لە‌کە بهم شىوھىيە ماوهىيە‌کى درېز بخايە‌نیت؟ من تە‌واو بىزراوم. بۇ دواجار دەرۇم و بە‌جىت دېلەم.

**میلوس:** (ده‌پاپیت‌وه) نا دیلا. به‌ته‌نها جىم مە‌ھىلە.. وازم لیمە‌ھىنە.

دیلا: بى حە‌يابىيە‌کەت ھىننە درېز كردۇت‌وه ئەو گە‌مژانەت ھە‌ممو تىگە‌ياندۇه (ئاماژه بۇ لای سه‌یاره‌کان ده‌کات) ئەئاوا! ئەئاوا ئىستا ھە‌مۇتان وەك رېۋى بیده‌نگ بون. وا دەزافن من نازانم ئىيۇھ لە‌پشتى پە‌رە‌دە‌کانه‌وه گۈئ ھە‌لە‌خەن؟ (بیده‌نگى). پە‌رە‌دە‌کانى سه‌یاره "3" بە‌شىوھىيە‌ک دە‌جولى ھە‌ستى پىنناكى، لە‌ھە‌مان كاتدا چەپە‌چرپىيکى لە‌رزاک بە‌رز دە‌بىت‌وه) دەلین چى؟ ئىستا بويىرن؟ بۇ چى پىدە‌کەنن؟ (بیده‌نگى). دیلا دەرۇوات بۇ‌لای سه‌یاره‌ی "3" و پە‌رە‌دە‌کانى لاده‌بات. لە‌ناو‌هوه ھىچ

نابینیت) ئه ئاوا! ئیستا خوتان کردوه به خه و تو، وەک ئەوهى باش نه تان ناسىم. گویتان لیم نیيە؟ (بىدەنگى). دىلا بەرهولاي سەيارەي "2" دەپروات و پەرەدەكانى لادەبات. هىچ نابینى لەناوهوه) ئەوهەتا ئەم بەپىزە كتوپر خەوى لىكەوت. ئايا وانىيە؟ وادەزانى من گويم له پىتكەنинە ئاپروپەركەت نەبوه؟

**مېلۇس:** وازيان لىبىينە. تو دەزانى ئەوانە خەوييان قورسە، هەرچەند بقىرىنىت، گویيان لىت نىيە.

دیلا: گویيان لیم نیيە؟ بەراسىت؟ كەس لەو مروقە كەر تر نىيە كە نايەويىت هىچ بىيىستىت (بىدەنگى). چىپەچرىپىك لەسەيارەكانووه دەبىسىرىت) دەلىن چى؟ لە زىانتانا بۆيەك جار بويىرن قسە بکەن.

**مېلۇس:** دىلا وازيان لىبىينە. تو دەزانى ئەوان تاج ئاستى دلناسك و شەرمنى. باشتىرا يەھەنەسەن و خەبەريان نەبىتەوە.

دیلا: ئاوا، ئیستا بەرگريان لىدې بکە وەک ئەوهى بەرگريكردن لەخوت بەس نەبىت

**مېلۇس:** نا دىلا، بەرگريان لىناكەم. (بىدەنگى). لىمگەپى بىۋەمهو ناو جىڭاكەم، من پىيويىستىم بەنوستان ھەيە.

دیلا: ئەم بەپىزە پىيويىستى بەنوستان ھەيە! ئەم بەپىزە ناتوانىت بۆيەك سات لە تەنىشتمەوە بمىنېتەوە.

**مېلۇس:** دىلا من پىيويىستىم بە نوستان ھەيە، تو دەزانى بەيانى ئىشىيىكى زۆر ھەيە كە دەبىن جىبەجىيان كەم. دەبىن نانى بەيانىيان لە بازار بۇ بەھىنەم، دەبىن سەيارەكان پاڭكەمەوە و چەرپاكان رېكخەم، ئەمە جەڭ لە گىشكەن دان و سېرىپەوهى

**زهويكه.** دهزانى ئهوان داواكارىيان زوره، گەر ئىستا  
نهنوم ئهوا بەيانى ناتوانم هىچ شتىك بکەم.

**ديلا:** پىش ئەوه پىويسىتە لەسەرت داواى لىبوردنم لىبىكەيت.

**ميلوس:** باشە دىلا، داواى لىبوردىت لىدەكەم.

**ديلا:** لەسەر ئەژنۇكانت و بەرىنگەيەكى باشتىر.

**ميلوس:** (لەسەر ئەژنۇي نوشتاوهەتەوه) دىلا لىم ببورە.

**ديلا:** دەتوانى بېرى بخەويت. (ميلوس لەكتىكدا هيواى شەويكى شاد  
بۇ دىلا دەخوازىت، ھەولئەدا دىلا ماق كات، بەلام دىلا بەتوندى  
بەرپەچى دەداتەوه) دەستم تىۋوھ مەدە (ميلوس دەچىتەوه ناو  
سەيارەي "ئەلف"، دىلاش دەپوات بولاي سەيارەي<sup>(3)</sup> "3" قىسە  
لەگەل ئەوانەي ناوايدا دەكات) ئىۋوھ تا ئىستا ھەر  
نوستون؟ بىدەنگى. دواى ساتىك چۈپەيەك دەبىسىرى) دەدانەوئى  
گائتەم پىبىكەن؟ (ماوهىيەك بىدەنگى). گویتان لىم نىيە؟ (لە ما بهىنى  
پەردەكانەوە شانەيەكى گەورە ئاوىنەيەكى زل بەدىار دەكەون،  
ئەو دەستە نابىنرىت كە درىز بۇوه. دىلا بەتۈرەيىيەوە وەريان  
دەگىرىت و بەرھوبۇي يەكىك لە پەنجەرە پەردەدارەكان<sup>(5)</sup> دەپوات،  
تىيا پادەكشىت. قىزى بەنازوفىزەوە دادەيەنىت. بەپىچەوانەي  
جارانى پىشۇووه لەلائى چەپەوە ھەرىيەك لە تىوسييدۇ و لاسكا  
دىنە ژورى. تىوسييدۇ جلوبەرگى وەرزشەوانى لەبرىدايە و وەك  
ھەموو جارىك بەھەنگاوى پىكۈپىك لەلائى چەپەوە بولاي پاست  
دەپوات، لاسكا كە نازانى ماندوبوون چىيە تۈرە دىيارە).

**لاسقا:** (بەتۈرەبۇنىكى زورەوە. پىدەچى تىوسييدۇ گوئى ناداتى)  
گویت لىم نىيە؟ بۆت دوبارە دەكەمەوە لە ئاراستەكەدا ھەلت

کردوه، ئاوا دهتهوئی ژماره‌ی پیوانه‌یی بشکینیت؟ پیت ده‌لیم  
 پیویسته له سهرت بهره و ئه‌وی برویت(ئاماژه بولای چه‌پی  
 شانزکه دهکات) گویت لیم نیه؟ (تیوسیدو له پریکدا  
 دهوهستی و بو ساتیک دهکه‌ویت‌ه گومانه‌وه. هه‌وئه‌دا  
 ئاراسته‌که بکوریت. ماندو بونیکی زوری پیوه دیاره. دواجار  
 ئاراسته‌که ده‌گوری و به‌هه‌مان هنگاوی پیکوپیک بهره و  
 لای چه‌پ دهروات. لاسکا به‌دلخوشیه‌وه ده‌لیت: ئاوا ئه‌ی  
 پیاو! وهره، پیشکه‌وه! یه‌ک.. دوو.. یه‌ک.. دوو.. یه‌ک.. دوو..  
 یه‌ک.. دوو.. یه‌ک.. دوو.. یه‌ک.. دوو.. یه‌ک.. دوو، لاسکاو  
 تیوسیدو له‌لای چه‌په‌وه ده‌چنه ده‌ری. دیلا به‌نازو فیزه‌وه  
 به‌رد و امه له سه‌ر شانه کردنی قژی.. میلوس سه‌ری له‌ما به‌ینی  
 په‌رد کانی سه‌یاره‌ی "له‌لف" دیت‌هه ده‌کات‌هه، له‌ترسا  
 ته‌ماشای دیلا دهکات. دیلا سه‌ر به‌رز ده‌کات‌هه، له‌ترسا  
 میلوس سه‌ری ده‌بات‌هه ناووه‌وه. بیدهنگی. دیلا قژ داده‌هینی.  
 مؤسیقا به‌باشی ده‌بیسری، له‌ناکاو، هندي ده‌نگ له‌لای  
 چه‌په‌وه دیت).

**دهنگی پیاویک:** ئى.. ما.. نو.. ئه‌وا هاتن(دیلا به‌شله‌ژاوه هه‌لده‌سیت و  
 به‌ره و لای راست دهروات، به‌پیش سه‌یاره‌ی "له‌لف" دا  
 تیده‌په‌پیت که میلوس سه‌ری لیوه ده‌ره‌یناوه).

**میلوس:** مه‌رۇ! ئاگاداری مەکه‌ره‌وه! به‌تۆچی گەر بیگن؟ خوت به‌موه  
 سه‌غله‌ت مەکه.

**دیلا:** (به‌توندی) مندال نیم، ده‌زانم به‌ته‌نها چوون به‌رگری له‌خوم  
 ده‌کەم. (دیلا له‌لای راسته‌وه ده‌چیت‌ه ده‌ری و میلوس به

غەموپەزارەوە تەماشای دەکات، دواجار دەچىتەوە ژورى. لەدۇرۇيىك و لەلائى چەپەوە شاورى پۆلىس دەبىسىرىت، ئەم شاور لىدانەي پۆلىس لەم دىمەنەي ئىستاواه تا تەواو بونى ئەم بەشە دەبىسىرى، دەبى ئەو پوداوانەي لەپشتى كەوالىسەوە رۇددەن تەواوكەرى ئەو پوداوانە بن كە لەناو شانۇكەدا رۇددەرات. ھەرىك لە تىوسىيدۇ و لاسكا لەلائى پاستەوە دىننە ژورەوە. تىوسىيدۇ قاچەكانى لەدۇاي خۆى رادەكىيىشى بەبى ئەوهى بتوانى يەك ھەنگاۋ بىتە پېشەوە، لەوكاتدا لاسكا پالى پىيەوە دەنى و بەتوندى رايىدەكىيىشىت بۇ ئەوهى بەردەوام بىت لەسەر بۇشتن).

**لاسكا:** زىاتر خۆت ماندوبكە. تەنها كەمەكىكى تر خۆت ماندوبكە (كە دەگەنە ناوهراستى شانۇكە تىوسىيدۇ دەكەوىيە سەرزەھوی و بەھۆي ئەو ماندوبونەوە ھىز و بېشىتلىيپراوه. لەخۆدەچىت. لاسكا ھەناسەدانى دەسکردى بۇ دەکات، لەپاشان رايىدەكىيىشىت تا دەيخاتە سەر يەكىكى لە چەرپاكان. تىوسىيدۇ ھىدى بەئاگا دىتەوە، لەكتى ئەم بەئاگاھاتەنەوەيەدا تىيىبىنى دەكىرى مۇسىقاکە راوه ستاواه. كۆمەلى دەنگى شىۋاولەلائى پاستەوە كە تىكەلى قىپەقىپى بىگە و بەرده بوه دەبىسىرى. لەلائى چەپېشەوە دەنگى شاورى پۆلىس دىت كە نزىك بونوھى خۆى رادەگەيەننەت).

**تىوسىيدۇ:** (لەكتى وريابوونەوەيدا، بوي دەمى دەکاتە لاسكا) خۆشەويىستەكەم!

**لاسكا:** ھىندە بەرەحە مەبە.

**تیوسیدو:** خوشه ویسته که ماجم بکه، من پیویستم به ویه ماجم  
بکه‌ی.

**لاسکا:** (بی ئوهی گوئی به قسه کانی برات) هیزو تو انات هاته و بهر؟  
به ته و او هتی هاتویته ته و سهر خوت؟

**تیوسیدو:** به لی گیانه که م، ئیستا تو بو منی (دھیه وی ماجی بکات،  
به توندی به رپه چی ده داته وه).

**لاسکا:** لیزه نا، هزار جارم پیو تویت بهم شیوه یه له بھر چاوی  
خه لکدا هلسوکه وت مه که.

**تیوسیدو:** تنهها یه ک ماج، گھر ماجم نه که‌ی، ئهوا له تواناما نابیت  
به ته و اوی هیزم بیه و به بردا.

**لاسکا:** تنهها یه ک دانه (یه کتری ماج ده که‌ن، له و کاته دا له ناو  
سـه یاره کانه وه هـهندی چـرپـه چـرپـه دـهـبـیـسـرـیـ وـ لـهـلـایـ  
پـاسـتـهـوـهـ هـهـراـوـهـوـرـیـاـیـ بـگـرـهـوـ بـهـرـدـهـ بـهـرـدـهـوـامـهـ،  
شاوره کانی لای چـهـپـیـشـ زـیـاـتـرـ نـزـیـکـ دـهـبـنـهـوـهـ) کـسـ چـاوـیـ  
لـیـمـانـهـوـهـ نـهـبـوـوـ؟

**تیوسیدو:** نه خیز

**لاسکا:** و اب زانم قـیرـهـ قـیرـیـکـمـ گـوـیـ لـیـبـوـوـ، شـوـیـنـیـ گـومـانـهـ.

**تیوسیدو:** گیانه کم خـهـیـالـتـ چـهـنـدـ فـراـوـانـهـ. (خـهـرـیـکـیـ مـاـچـکـرـدـنـیـیـکـیـ  
درـیـزـیـ یـهـکـتـرنـ،ـ لـهـ وـکـاتـهـ دـاـ هـهـرـیـکـ لـهـ فـودـیـرـ وـ ئـیـمـانـوـ وـ  
تـوبـیـ بـهـپـهـ لـهـ بـهـنـاـوـشـانـنـوـکـهـ دـاـ رـهـتـ دـهـبـنـ.ـ بـهـشـیـوـهـیـهـکـ  
ترـسـیـانـ پـیـوـهـ دـیـارـهـ تـاـ رـادـهـیـ ئـهـوـهـیـ ئـهـژـنـوـیـانـ لـهـ  
چـهـنـاـگـهـیـانـ دـهـدـاتـ کـاتـیـ تـیـدـهـ پـهـنـ.ـ تـوبـیـ بـوـسـاتـیـکـ  
رـاـدـهـوـهـسـتـیـتـ وـ باـزـیـکـ ئـهـدـاتـ تـاـ ئـهـوـ بـبـیـنـیـ کـهـ لـهـ پـشـتـیـ

سەيارەكانەوە پودەدات. بەترىسىەوە ئامازە بۇ ھەردو  
هاورىكەي دەكا بۇ ئەوهى تىيان گەيەنىت كە مەترىسييەكە  
لە پشتهوهى سەيارەكانە، چونكە شاورى پۇلیسەكان  
وايلىها توھ ئىستا بە ئاسانى دەبىسىرىت. ھەرسىيّكىان لە<sup>1</sup>  
پەرينىهەوە شانۇكە لىدەبنەوە و لەلاي چەپەوە دەچنە  
دەرى. شاورى پۇلیسەكان لەلاي پاستەوە نامىنى و دوور  
دەكەۋىتەوە. تىوسىيدۇ و لاسكا كۆتايى بە ماچەكەيان  
دىئن).

لاسقا: ئاي تىوسىيدۇ، چەند جوان و رىكۈپىكىت.

تىوسىيدۇ: ھەموو كاتىن خۆشت دەوييم؟

لاسقا: بەلىنى، تۆئەوە باش دەزانى.

تىوسىيدۇ: تامىدن.

لاسقا: تۆ نامرى.

تىوسىيدۇ: لاسقا تۆش نامرى. ھەتا ھەتايىھ پىكەوە دەژىن.

لاسقا: وەك يەكم رۇز خۆشت دەوييم؟

تىوسىيدۇ: بەلىنى.

لاسقا: تەنها وەك يەكم رۇز؟

تىوسىيدۇ: نا. زۇر لە وەش زىياتىرى يەكترى ماج دەكەن. چىپەچىپىك  
دەبىسىرى، لە نىۋىدا دەنگىيىك جىيادەكىرىتەوە كە دەلىنى:  
جارىكى دىكەش، شاورلىدان بەرددەۋامە و پرۇسەى بىگە و  
بەرددەكەش دووردەكەۋىتەوە).

لاسقا: (لەپېرىكَا ئارەحەت دەبىنى) باپرۇين. پىۋىستە لەسەر  
پاھىنانەكەت بەرددەۋام بىت.

**تیوسیدو:** نا لاسکا.. ئەمە بۇئەمۇق بەسە.

**لاسکا:** بەسە؟ ئایا پىت وايە ئەوهندە بەسە؟

**تیوسىدۇ:** ئەمە پۇزىكە لە تەمنەن.

**لاسکا:** پىت وايە ئەوه بەهانەيەكى قايلىكەرە؟ دەزانى پىويىستە لەسەرت بۇۋانە بە بەردەوامى راھىنانەكانت بکەي، گەر پۇزى وازت هيىنا و راھىنانت نەكىد ئەوا تىادەچىت.

**تیوسیدو:** بېيانى لە راھىنانەكە مدا خۆم زىاتر ماندو دەكەم (بىيەنگى، لەپاشان بەنەرمونىيانى) جگە لەوهش من بىرم لەوه كردىتەوە ئەمۇق بەشتىكى زۇر باشتىر بېمە سەر.

**لاسکا:** (بەتۈرەيىيەوە) نەخىيىن، ئەمەيان نا. ئەمەيان هەرگىز پۇنادات. بەم شىۋوھىيە ھىزىكى زۇر لەدەست دەدەيت، گەر ئەمە بکەيت لە توانتا نابىت پالەوانىيەتىيەكە بېبەيتەوە.

**تیوسىدۇ:** (دەپارپىتەوە) لاسکا تەنها يەك جار.

**لاسکا:** نە يەك جار و نە هيچ.

**تیوسىدۇ:** لاسکا لەراستىدا.. من كاتى لەگەلتا دەبىم....

**لاسکا:** نا.. پىيم و تىيت نا، جگە لەوهش شوينىكمان نىيە خۆمانى تىدا بشارىنهوە.

**تیوسىدۇ:** دەتوانىن بىرۇين بۇ يەكىكە لە سەيارەكان.

**لاسکا:** نا. ئەمەيان هەر نابىت. دەتىوى بىم بەي بۇ شوينىكى ئاوا، ئاوا منت خوش دەۋى؟

**تیوسىدۇ:** بەلام تەنها يەك جارە و، كەسىش پىيى نازانى.

**لاسکا:** لەوانەيە يەكىكە لە ناسىياوهكانم بىمبىنى. چى پۇددات گەر بەوه پوبەپۇي كردىمەوە.

**تیوسیدو:** کەس نامان بىنى. ئىمە لەکاتىكى درەنگ وەختى شەوداين.  
**لاسكا:** دەتكەيىتىنىش ناوى خۆم لە سجلەكەدا بىنۇسم، خوا بۇ خۆى  
 دەزانى ئەم سجلە دەكەويىتە دەستت كى؟ ئەم سجلە زىاردە  
 دەستىك دەكتات.

**تیوسیدو:** نەخىر.. تەنها ناوى خۆم دەنۇسم. ناوى توپپىويسىت  
 ناكات.

**لاسكا:** (دواى بىيىدەنگىيەكى درېش خەرىكە دەگىرىمەت) لەپاشان بە<sup>1</sup>  
 شىّوهيدەكەللىسوکەوت دەكەيت وەك ئەوهى ئازىل بە.

**تیوسیدو:** نا لاسكا، زۆر بەوريايەوە هەللىسوکەوت دەكەم.  
**لاسكا:** بەلام، دواى ئەوهەر خۆشت دەۋىم، يان تووش وەك هەموو  
 ئەوانى تر دەبىيت؟

**تیوسیدو:** نا لاسكا، من وەك ئەوانى تر نىم، دەبىنەت، دەھى با بىرۇين  
 (ھەرىكە لە تیوسیدو و لاسكا بەھەر و سەيارەرى)  
 "ئەلف" بەپىيەكەون، لاسكا لە ترساندا لەبەردەم  
 سەيارەكەدا خۆى دەشارىتەوە، تیوسیدو دوو جار لەدەركا  
 دەدات.)

**دەنگى ميلوس:** (بە شىّوه وتنى كەسىك كە هيشتا  
 بەخەبەرە(بەلىنى.. بەلىنى.. هەر ئىستا. ئاوا  
 لىيى مەدە، توپبەجۈرۈك لە دەرگا دەدەمى  
 وەك ئەوهى كەپىك بانگ كەيت (كەس  
 دەرناكەويىت. بىيىدەنگى. لەلائى چەپەوە و  
 لەپىشتوەھى شانۇ دەنگى دىلا دەبىسىرى  
 ھاوار دەكا: ئىمانۇ! ئەوه پۇلىسەكانە!

د همودهست شاوری پولیسکان له لای  
پاستهوه ده بیسریت و نزیک ده بنوه.  
ههراو هوریایی بگره و بهردہ له لای چه پهوه  
ده بیسری).

**لاسکا:** بیان نه کردینهوه؟

**تیوسیدو:** پله مهکه

**لاسکا:** سه رله نوی له ده رگا بد هرمه (سه رله نوی له ده رگا ده داتهوه و  
هه ولدهدا که مترين ده نگی ليوه بیت).

**دهنگی میلوس:** (نيوه نوستوه) و تم هه رثیستا دیم. خودایه! ئەم  
ھەموو ليدانه بۆ چيیه! (کەس ده رناکه ویت، له لای  
پاست شاوری پولیسکان به ردھوام ده بیسریت و  
پاوه دونانیش له لای چه پ. هه ریهک له فودیر و  
توبى و ئیمانو له لای چه پهوه دینه ژوري،  
ھرسیکیان وەك ئەوهی بە چیچاکانهوه بن بە پله  
پادهکەن، تا له لای پاستى شانوکهوه ده چنە  
ده رهوه. شاوره کان ئیستا له پشتهوهی شانوکهوه  
دین، وادیاره کهوا تیوسیدو و لاسکا ئاراميان  
نه ماوه).

**لاسکا:** سه رله نوی ليیبدهرهوه (تیوسیدو به ھیواشی له ده رگاي  
سەيارهی "ئەلف" ده داتهوه).

**دهنگی میلوس:** گویم ليیه.. گویم ليیه.. ئەم ليدانه چهند توندە! گەر وا  
بە توندی به ردھوام بن ئەوا ده رگا کە ده ده هېینن (کەس  
ده رناکه وی. له پشتهوهی شانو ليدانی شاوره کان

**دوور دهکونهوه، ههروهها دهنگی پاوه دونانه کهش کز**  
**دهبیت، بهلام لهلای راست میلوس سه‌ری دهردینه.**

**میلوس:** (به ناشرینیه و) چیتان دهوي؟

**تیوسیدو:** دهمانه‌وي ئه م شه و لیره به‌سهر به‌رین.

**میلوس:** (به ئه ده به و) گهورهم ببوروه و املیکردن چاوه‌پوان بن. نه م  
 دهزانی مه‌سله‌که په‌یوه‌ندی به مشته‌ری‌یه و هه‌یه. ئیستا  
 جیگایه‌کمان هه‌یه، هیوا‌دارم به‌دلتنان بیت.

**تیوسیدو:** جیگایه‌ک بو هه‌ردوکمان.

**میلوس:** بهلى.. بینیم ئیوه دوو كه‌سن (پیکه‌نینیکی کورت) جیگا‌که  
 فراوانه، و‌ره‌قه‌ی په‌سمیت هه‌یه؟

**تیوسیدو:** ئاه.. نه خیبر.. له‌ماله‌وه جیم هیشت‌توه.

**میلوس:** (جاریکی تر به ناشرینیه و) كه‌واته پیش‌بینی چیت ده‌کرد?  
 لهم حائل‌تەدا جیئیه‌کمان نییه بو هه‌ردوکتان.

**تیوسیدو:** ناکری ژماره و‌رزشیه‌کەم بھو ئیشە هه‌ستیت؟ (ژماره  
 و‌رزشیه‌کەی لە سنگی ده‌کاته‌وه و ده‌یداتى).

**میلوس:** (به ئه ده به و) با ده‌کری بھو ئیشە هه‌ستیت. گهورهم ئیمە لە  
 خزم‌هه‌تداین، تکایه ئیمزای بکە.

(تیوسیدو ئیمزای ده‌کات)

**دهنگى دىلا:** (لەلای پاست و لە پشته‌وهی كەوالیس) ئیمانۇ  
 پۇلیسەکان هاتنه‌وه. (شاوره‌کان و پاوه دونانه کە  
 ده‌بیسیرینه‌وه).

**میلوس:** گەر زەحەمت نییه با بتانناسم.

**لاسکا:** ئایا داوا لەمن ناکهیت كە ناوی خۆم بنوسم و ئیمزای بکەم؟

**میلوس:** ئیمزاى ئەو بهپیزە بەسە.

**لاسکا:** بهلام من دلنيام دهبن ناوي خۆم بنوسەم و ئیمزاشى بکەم.

**میلوس:** خانمهكەم دوودل مەبە، وەك پېشتر پىم وتى ئیمزاى ئەم  
بهپیزە بەسە.

**لاسکا:** (بهناره‌حه‌تىيەوه) باشە، تو خوت دەزانى چى دەكەيت.

مهسەلەكە پەيوەندى بە منهوه نىيە. (بىدەنگى) بهلام من  
دلنيام لە كۆتايدا ئەمە زۇر گران دەكەۋىت لەسەرت (میلوس  
بە ئەدەبەوه دەرگاي سەيارەي "2" دەكاتەوه).

**میلوس:** (روى قسەكردنى دەكاتە ئەو پىياوهى لەناو سەيارەي "2" دايە)  
گەورەم.. دوو بهپیزە يە دەيانەوئى نىوهى دواوه بگرن.

**دەنگى پىاوىڭ:** چەند هيچ وپوچن ! نەياندەتوانى ئەم شەولە  
شويىنىكى دىكە بەسەر بەرن.

**میلوس:** ببۇرە گەورەم. بەيانى ھەولۇددەم بگەپىم سەيارەيەكى  
بەتهنەت بۇ دابىن بکەم.

**دەنگى پىاوىڭ:** چەند گىيىژى! (تىوسييدۇ و لاسکا دەچنە ناو سەيارەي  
"2" ، پېش ئەوهى دەرگاكە داخەن لاسکا بە میلوس  
دەلى: )

**لاسکا:** بەيانى سەعات سى خەبەرمان كەرەوه!

**میلوس:** حەقتان نەبىيت. شەوتان شاد (میلوس دەگەپىتەوه بۇ  
سەيارەي "ئەلف" و دەچىتە ناوي. لەلای پاستەوه  
ھەرييەك لە توبى و فودىر و ئىمانۇ دىنە ثۈرى، وەك  
ئەوهى توقىبن دىنە پېشچاو، شاورى پوليسەكان  
كەوتۇوهتە دوايان، دواى ئەوهى لىييان نزىك بودتەوه.

له پشتى چەرپا كانه وە خۆيان دەشارنه وە، ئىدى ناتوانىيەت بېيىرىن. لەلای ئەوانە وە تەنها سەرى سى حەيزەران دەردەكە ويىت. فودىر سەرى بەرزدەكاتە وە تەماشاي لاي راست دەكات، لەپاشان بەترسە وە سەرى نزم دەكاتە وە. دەنگى لىدانى شاورەكان زىياد دەكات و تابىيەت نزىكتىر دەبىيەتە وە، كاتى خەري肯 لەسەر شانۇ دەردەكەون دەنگى دىلا راييان دەوەستىنىت.

**دەنگى دىلا:** تكا يە گۈئى گرن(پىكەنинىك) تەماشاكەن (تىيىنى دەكىرى لەنەمانى دەنگى شاورەكان و دەنگى هەنگاوهەكان ئەوان وازىيان لە راوه دونانەكە هيىناوه) تەماشاي ئىزىز بکەن(پىكەنин) ئاھ، نازانم چىم بەسەر هاتوه! (ھەندى ئاھ ئاھ دەكات و دواجار پىددەكەنى) ئەۋەتان بەدلە؟ (پىكەنинى گەورە. پىكەنinin پۇلىسەكان دەبىسىرى، يەكىك لە پۇلىسەكان وەك مار دەفيشىكىنى).

\* \* \*



## بہنسی دوہم

(له‌لای چه‌پ هریهک له ئیمانو و فودیر و توبى ده‌ردکهون،  
هریهکهيان له‌سهر چه‌رپاکهی خۆی نوستوه و ئاميره موسیقىيەکانى  
خۆيان له‌باوهش گرتوه. له سه‌يارهی "2" قېره‌قېرىيک ده‌بىسىرى).  
**دهنگى پياوېڭ:** (له سه‌يارهی "2") ناتوانن به بىدەنگى داسكىنن؟  
**دهنگى تيوسىدۇ:** ببوره، ئىمە مەبەستمان ئىيە نارەحەتت كەين.  
**دهنگى لاسكا:** جىڭاكە به‌ئەندازەيەك تەسکە..(پىكەنинىك. دىلا دواى  
ساتىك دەرددەكەويت، بىرەو لاي ئیمانو دەپروات  
خەبەرى دەكتەوه).

**ئیمانو:** دواجار دووركەوتنهوه ليت؟  
**ديلا:** بەلىنى (فودير و توبى خەبەريان دەبىتتەوه).  
**توبى:** ئاييا زۇر نارەحەتىان كردىت؟  
**ديلا:** نا.. بەلام بەشى خۆی نارەحەتىان كردم.  
**ئیمانو:** گەر تو نەبويتايمە ئىستا ئىمە له حەپسخانە دەبۈين.  
**ديلا:** لەپاستىدا تو بە موعجىزە بىزگارت بۇوه، ئەوان دەت ووت سەگى  
هارن.

**توبى:** گەر بمان گرن چىمان لىدەكەن؟  
**ديلا:** ئەوان بەتايىبەتى بەشويىن ئیمانو دەگەرپىن.. بەلانى كەمەوه  
ئاوایان ووت.

**توبى:** وايه، چونكە تو هەموو كاتى خۆت خوت دەرددەخت.  
**ئیمانو:** ئاه، كەواتە ئەمە چ تايىبەتمەندىيەكە.  
**ديلا:** جگە لەوه ئەوان رايانگەياند پارەيەكى زۇر دەكەنە پاداشت بۇ  
ھەركەسى شويىنى خوشاردنەوهى تۆيان پى بلىت.  
**ئیمانو:** بەپاست؟

**دیلا:** وايان وت (وهرچه رخانیك له قسه کردنەكاندا پوده دات) چەند حەزم  
دەکرد بەگرتت بىدم بۇ ئەوهى بتوانم شتگەلىكى زۇر بىکرم كە  
دەممەويىن.

**ئىمانۇ:** ئەي بۇ نەتكىرى؟

**دیلا:** (بەسەرسۈرمانەوە) ئاھ.. نازانم بۇ نەمكىرد.

**توبى:** توھتاھ تايىھ هىچ شتىك نازانىت.

**دیلا:** لاموييا يە دەبىت بېرىيىت، لەوانە يە سەرلەنۈي بىگەپىنەوە.

**ئىمانۇ:** مادام هەندى رەداوى وەك ئەمەي راومان دەننىن لە ئارادايە،  
ناتوانىن بە هيىمنى بىزىن. (مېلۇس لەناو سەيارەي "ئەلف" وە بە<sup>1</sup>  
تۈرپىيەوە تەماشاي لاي ئە تواقمه دەكەت و كەسىش لەوان  
ھەست بەبۇنى مېلۇس ناكات. لەوكاتەدا كە تەماشاي ئەوان  
دەكەت لە كۆپىكى دەخواردەوە كە پېرە لە شۇربا، لەكتى  
خواردىنەوەكەدا لوشە لوش زۇر دەكەت، وادىيارە شۇرباڭە  
ھىچگار گەرمە، ئەمە وايلىدەكەت بەردەوام فۇي لېيکات).

**توبى:** لەكۈي دەتوانىن خۇمان بشارىنەوە؟

**دیلا:** خۆشاردەنەوە لىرە ئاسانە.

**توبى:** (پۇي قسە کردىنەكەي دەكاتە ئىمانۇ) تەماشا چۈن رېيان  
لىيەلگىرتۈيت.

**دیلا:** ئەمە ئەو شتىيە كە هيچ پاساوىيکى بۇ نادۇزمەوە. بۇچى پقىان لە  
كەسىكى وەك تۆيىھ كە ناتوانى مىشىيىكىش بىكۈزى.

**ئىمانۇ:** نەخىر من دەتوانم ئەوە بىكەم.

**دیلا:** (بەسەرسۈرمانەوە) دەتوانى چى بىكەيت؟

**ئىمانۇ:** باشە، تەنها ناو بە ناو.

**دیلا:** ئایا تو بس میش دهکوژیت؟

**ئیمانو:** نه خیر. زور جار ئاده میزادیشم کوشتوه.

**دیلا:** ئاده میزاد؟

**ئیمانو:** بهلی.. بهلام به ده گمن ئه وهم کردوه، کاتى ده بینم ئه و مرؤفه هی پیش ده مم به ده نه بونی و نه داریمه وه ده تائینى .. له و ده مهدا

ئیکوژم بؤ ئه وهم لە خەم و خەفت و دەردە سەری پزگاری كەم.

**دیلا:** (بەکەف و كولەوە) چەند مەزنى! تو توانیوتە نھینى خوت لە ئىمە بشارييە وە. تواناي شاردنە وەت چەند زۆرە! كەواتە تو دە توانى بەھەمان ئه و پىگايەي كە میشىك دەکوژى مرۇقىيىش بکوژى.

**ئیمانو:** مەسەلەكە بونى توانا نىيە، ئەمە خوييەكە وەرم گرتوه و هيچى تر.

**ئیمانو:** ئەي چى لە لاشەكان دەكەيت؟

**ئیمانو:** ئەيان نىيژم.

**دیلا:** بە تەنها خوت؟

**ئیمانو:** بهلی بە تەنها خۆم. باوكم هەر لە بچوکيمە وە فېرىي کردم باشتە بؤ كەسىك ھەندى شت بە تەنها خۆي دروستى كات تا ئە وەي پەنا بباتە بەر ھەندى ھا و پى خراپ بؤ دروستكردى.

**دیلا:** تو نايابىت!

**ئیمانو:** دواي ئە وە ئەرۇم بؤ ئە وەي ئە و ئاگرە پىكەن يىناو يە ببىنم كە زور حەزم لىيەتى.

**دیلا:** لە كاتى شەودا؟

**ئىمانو:** بەلى لەكاتى شەودا، جگە لەوهش من بەياتىيانى جەزنى  
مردوان ئەپۇرمۇ بۆ ئەوهى گول لەسەر گۇپەكانىيان دانىم و  
ترومپىتىيان بۆ بېنەنم.

**توبى:** لەگەل مىردوان چەند باشىت!

**ئىمانو:** (خاكىانه) ئاھ.. مەسىلەكە ئەم ھەموو گۈنگى پىدانە  
ناخوازىت.

**دিলا:** (لەپىركىدا) ئايى لەبەر ئەم ھۆيىيە پۇلىس بەشويىنتا دەگەپىت؟

**ئىمانو:** نا.. ئەو ھۆيىيە وايان لىدەكتات بەشويىنما بگەرىن ژەنинى  
ترومپىتە. وەك دەزانىت.. مۆسقا لىدان بۆ ھەزارەكان وايان  
لىدەكتات سنورى خۆيان نەزانن.

**توبى:** وايزانم پىويىستە لەسەرمان بەزۇترىن كات خۆمان بشارىنەوە.

**دিলا:** راست دەكەيت توبى(ھەلّدەسن).

**ئىمانو:** خواحافىز دىلا.

**دিলا:** خوات لەگەل (ھەرسىيەكىيان لەلائى چەپەوە دەپۇنە دەرى، دىلاش  
پاش ماوهىيەك بەرھۇرى سەيارەرى "ا" دەپوات و سەرى لەبەينى  
پەردىكەنانەوە دەباتە ۋۇرى).

**دিলا:** گەورەم ماجم كە(دەنگى ماجىيىك) سوپاس (مېلۇس لە سەيارەرى  
"ئەلف" دىيىتە دەرى و بەتۇرەبۇنىكەوە كەپىشىر بەو شىيەھىيە تۇرە  
نەبوھ بەرھۇ لائى دىلا دەپوات. قىزى پادەكىيىشىت و ئەيختا بە  
ئەرزا).

**مېلۇس:** (بەتوندو تىيىزىيەوە) ئەوھ خەريکى چى بويت؟ (بىيىدەنگى)  
واندەزانى من ناتېيىم؟ (بىيىدەنگى) ھەر ئىيىستا ھەستە سەرپى.  
(دەلەلەسىت).

**میلوس:** دهست دریزکه (دیلا دهست دریز دهکات و میلوسیش لییده دات. پیکه نین ده بیسریت).

**میلوس:** لهوانه يه بزانیت من چهند ههست به ئیره يی ده که م. داواي لیبوردنم لیبکه.

**دیلا:** ببوره.

**میلوس:** له سه رئنونکانت بنوشتیوه و به ریگایه کی باشت.

**دیلا:** (دیلا ده نوشتیته و به سه رئنونکانیدا) ببوره، (پیکه نین له سه یاره کانه وه ده ردہ چیت).

**میلوس:** هیوادارم جاریکی دیکه ئهودت لى دووباره نه بیتھو. با برپوین. (میلوس به خوش ویستی و سوزه وه دهست له سه شانی دیلا داده نیت و پیکه وه ده چنه وه ناو سه یاره هی "للف" ، له سه یاره "2" قیره قیریک به رزدہ بیتھو).

**دهنگی تیوسیدو:** (له ناو سه یاره "2") لاسکا کاتی ههستانه.

**دهنگی لاسکا:** (له ناو سه یاره "2") لیم گه پری ته نه ده قیقه يه کی دیکه ش بمینمه وه.

**دهنگی تیوسیدو:** نه ده قیقه يه ک و نه نیو ده قیقه. گویت لیم نییه؟

**دهنگی لاسکا:** بهیله يه ک ده قیقه ای تر بخهوم (تیوسیدو له سه یاره "2" دیتھ ده ری و جلو به رگی پولیسی له بردایه، ده موده سست لاسکا ش دیتھ ده ری و ئه میش جلو به رگی پولیسی له بردایه. هه ری که کی فیکه يه کی له ملدا یه. لاسکا تائیستاش خه والو).

**تیوسیدو:** (هه ده ستن به جیبه جئی کردنی ههندی مهشقی و هر زشی به دوو دهستی تیکنالا و دوو قاچی نه رمه وه) يه ک..

دوو..یەك..دوو..یەك..دوو..یەك..دوو(لەپریکا بۇی دەردەکەویت لاسكا مەشقەكان ناکات، بەتۇرەبىيەوە پىّى دەلنى:) ئەوه خەریکى چىت؟ پىّویستە دەست بە جوولە بکەيت(لاسقا بى حەزلىكىردن ھەمان مەشق جىبەجى دەكات)يەك..دوو..یەك..دوو..یەك..دوو(توبى لاي راستەوە دىتە دەرى و چاودىرى تىوسىيدۇ و لاسقا دەكات).

**لاسقا:** ئىستا با واز لەمەشقىردىن بىئىنن.. زۆر ماندۇم.

**تىوسىيدۇ:** (بەتۇرەبىيەوە) تو زۆر تەمەلى. مەشقى دوھم(ناوقەدى ئەنوشتىنىتەوە، بەشىيەھە سەرى پەنجەكانى بەرپى دەكەویت) يەك..دوو..یەك..دوو..یەك..دوو(لاسقا ناتوانى سەرى پەنجەكانى دەستى بگەيەنەتە پىّى، تىوسىيدۇ يەكسەر ئەوه بەدى دەكات) چۈن ناتوانىت پەنجەى پىّىيەكانت بگەيت؟ لەپىش چاوم مەشقەكە بکە تا بتېيىنم(تىوسىيدۇ چاودىرى ئەوهى لاسقا پىّىيەلەدەسى دەكات و سەرپەرشتى چاکىردىنى ھەلسوكەوتەكەي دەكات)يەك..دوو..یەك..دوو..یەك..دوو..یەك دوو(توبى لە تىوسىيدۇ و لاسقا نزىك دەبىيەوە).

**توبى:** (پۇي قىسەكىردىنى دەكاتە تىوسىيدۇ) گەورەم تو پۆلىسيت؟

**تىوسىيدۇ:** (سەلامىكى سەربازى دەكات) لەخزمەندام(مېلۆس لەپەنجەرەي سەيارەي "ئەلف" سەرى دەردەھىنى و بەدرىيەوە و بەخۇشحالىيەوە تەماشاي ئەوه دەكات كە رۇدەدات).

**توبی:** ئایا بېشويىن ئىمامانوّدا ده گەپىن؟ (تىيوسىدۇ و لاسكا كە گوپىيان  
لەناوى ئىمامانو دەبىت دادەچەلەكىن).

**تىيوسىدۇ:** بەلىٌ.

**توبى:** راستە ئىيۇھ پارەيەكى زۆر وەك پاداشت دەدەنە ئەو كەسە  
شويىنەكەيتان پى بلنى؟

**تىيوسىدۇ:** بەلىٌ.

**توبى:** كەواتە. من دەتان بەم بۇ ئەو جىڭايەت خۆئى لىشاردوەتەوە.  
ئەو لەگەلْ ھاۋىر ئەلەكەي فودىر دايە.

**تىيوسىدۇ:** بەلام چۈن بتوانين ئىمامانو لە ھاۋىر ئەلەكەي جياكەينوھ.

**توبى:** كارىيکى ئاسانە، كاتى دەگەينە ئەوئى، يەكىيکيان ماج دەكەم،  
ئەوهى ماچى دەكەم ئىمامانوھ.

**تىيوسىدۇ:** باشە، وەرە لەگەلمان.

**توبى:** ئىيۇھ ئامادەباشى خۇتاتان بە تەواوى وەرگرتۇھ؟  
**تىيوسىدۇ:** بەلىٌ، ئامادەين (تىيوسىدۇ و لاسكا هەرىيەكەيان حالەتى خۇ  
ئامادەكردن بۇ ھىرشن بىردىن وەردەگىرن).

**لاسكا:** يەك.. دوو.. (پىش ئەوهى لاسكا بلنى "سى" لە سەيارەت  
"دەستىك دەردىكەويىت دەمانچەيەكى پىيە و فيشهكىك بە  
ھەوادا ئەتەقىتىن. تىيوسىدۇ لاسكا لەلائى چەپەوھ ئەوهندەي  
پېيان بىرى بە خىراي راپەكەن. توبى بۇ ساتىك پاپەوەستىت  
بى ئەوهى بىزانتى چى دەكەت؟ زۆر نابات بەو پەپى خىرايىيەوھ  
ئەكەويىتە دوايان. ميلۇس بە دووربىن بەردىۋامە لەسەر  
تەماشاكردىنى ھەرسىيکيان، تەنانەت دواي ئەوهى لە  
شانوّكەش دوور دەكەونەوھ. دوربىنەكە دادەنلى و بە

دوروبرینیکی بچوکتر له و جوړه له شانوډا به کارده هینریت ته ماشایان ده کات، له پاشان دوروبرینیکی سه ریازی به کارده هینری، دواجار دوروبرینیکی ده ریایی که هاوینه یه کی هه یه به کارده هینری. درېژه دوروبرینه که پله پله زیاد ده کات. له دوای ئه وه هولتکی زور ئه دا به چاوی ناسای خوی ته ماشایان بکات. میلوس ده چیته ناو سه یاره "ئهلف". له سه یاره "زماره" <sup>3</sup> مومیک داده گیرسی و تیشكه که له مابهینه په رده کانه وه ده بینری).

**دونگی پیاویک:** (له سه یاره "3") له وانه یه جاریکی دیکه شئیمه له بیر چوبیتنه وه.

**دونگی ژنیک:** گومانی تیدا نبیه، چونکه کات به سه ر چووه.

**دونگی پیاویک:** به لام من چیتر حه و سه لام نه ماوه.

**دونگی ژنیک:** هروهها منیش.

**دونگی پیاویک:** بانگی بکه؟

**دونگی ژنیک:** وازی لیبینه، تو دهزانی ئه و چهند هه ستیاره، ئه و گهر زانی له بیرى چووه ئه وا حاله تی تو په بونیکی گه وره دایده گری.

**دونگی پیاویک:** به لام به راستی چیتر حه و سه لام نه ماوه. بانگی

ده که م (هورنیک له سه یاره "3" ده رده چیت).

میلوس به پوشته و په رداخی له سه یاره

"ئهلف" دیته ده ری و به ره وروی سه یاره

"3" ده روات).

**دونگی پیاویک:** له پاستیدا ئیمه.. دهزانی ئیستا سه عات چهنده.

**میلوس:** (له‌گیرفانی سه‌عاتیکی گهوره دهرده‌هینیت و به په‌شوکاویه‌وه ته‌ماشای دهکات) به‌لام ئه‌مه چون پویداوه، داوای لیب‌وردن دهکه‌م، به‌پاستی من خه‌تابارم. ئیوه ناتوانن بیهیننه پیش چاوي خوتان من چهند په‌شیمانم له‌وه. هرئیستا دیمه‌وه (میلوس دهروات بولای سه‌یاره‌ی "ئهلف" و دهچیته ناوی، چربه چربی گله‌یی و گازه‌نده‌ی نیوان میلوس و دیلا ده‌بیسریت. پاش ساتیک دیلا دیته‌دهری و بلویریکی<sup>(6)</sup> گهوره‌ی پییه و جلویه‌رگی زیره‌وه‌ی له‌بردایه، پیده‌چیت ئه‌تو تازه له‌خه‌وه‌ستابیت و هیشتا تیر خه‌نه‌بوه، دهروات بولای سه‌یاره‌ی "3" و له مابهینی په‌رده‌کانه‌وه بلویره‌که دهباته ژوری).

**دیلا:** شه‌وتان باش..ئه‌وه وهرگن..(ده‌موده‌ست ئه‌وه ده‌نگه ده‌بیسریت که لیی تیده‌گهیت له‌ناوه‌وه چ پوده‌دات. ئه‌وه پیاو ژنه‌ی له ناوه‌ون له خوشی له‌زهت هاوار دهکه‌ن. میلوس: له سه‌یاره‌ی "ئهلف" دیته‌دهری و سینیه‌کی پییه و جامیکی هیجگار بچوکی ئاوه له‌سه‌ره. ژن و پیاو‌که له‌کاره‌که خویان ته‌واو دهبن، بلویره‌که له مابهینی په‌رده‌کانه‌وه ده‌هیننه‌وه ده‌ره‌وه، بو ئه‌وه‌ی دیلا بیبات) زور سوپاستان دهکه‌م. دواي ئه‌وه به‌ساتیک له‌یه‌ک کاتدا ئه‌م شتانه پوده‌دات:

ا- دیلا بلویره‌که دهبات بو سه‌یاره‌ی "2".

ب- میلوس جامه ئاوه‌که ده‌دات به‌و پیاو‌هی له‌ناو سه‌یاره‌ی "5" و پی ده‌لیت: شه‌وباش گهوره..ها ئه‌وه جامه ئاوه‌که‌م بو هینناویت.

**دیلا:** شەویاش گەورەم.. بىگرە.

**دەنگى پىاوىڭ:** (لە سەيارەي "2") من چ پىيوىستىيەكم بەم شتە ھەيءە؟

**دیلا:** گەورەم ئەمە كاتى دىاريىكراوى خۆتە.

**دەنگى پىاوىڭ:** پىيت دەلىم من ھىچ شتىكىم ناۋى (دیلا ھەولۇددا  
بەزۇرى بلوىرەكە بىاتە ژورەو، دواى  
بەرەنگارىيەكى توند ململانىكە بە سەركەوتى  
دیلا كۆتاي دىت. ئەو بەپىزەلى سەيارەي "2"  
بەدەنگىكە ئاشكراو بۇن نىيە ناپەزايىيەكانى  
دەردەپىت، بەلام بەشىوهيەكى باش ئەوهى لە  
بلوئىرەكە دايىە و دەيكاتە ناوا پەرداخەكە و  
دەبىسىرى).

**دیلا:** سوپاس گەورەم.

**میل—وٽس:** (تۈرەيە، دواى ئەوهى جامە ئاوهكە لەسەيارەكە  
وەردەگرىيەتەوە پۇي قىسىملىنى دەكتە دیلا) ئايى  
دىسانەوە كەپايتەوە بۇ ئەوهى هەمان ھەلە بىكەيت؟  
ھەزار جارى پىيوتىت كە نابى بىدەي بەمەيان، بەلكو  
بەوهىيان(ئامازە بۇ لاي سەيارەي "4" دەكتات) گوېت  
لىمە؟ چەند جارى دىكە پىيوىستە لەسەرم كە ئەمەت  
پىيەللىم؟

**دیلا:** بىورە، مەبەستم نەبۇو.

**میل—وٽس:** (لاسايى دەكتەوە) مەبەستم نەبۇو. لەوبىروايىەدai ئەم  
پاساوه پەروايمە (دیلا لە ماپەينى پەردەكانى سەيارەي  
"بلوئىرەكە دەباتە ژورەو").

**دیلا:** گهورهه و هریگره (ئهوهی له بلویره که دایه دهیکاته ناو په رداخه که یهوه، دهنگی شتیک بخوریت و ده بیسری له پاشان بلویره که ده گه پینیت ووه).

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "4") راوهسته، راوهسته. په رداخیکی دیکهش (جاریکی تریش تییده کاته ووه، هه مان ده نگ ده بیسری، له پاشان بلویره که ده داته ووه به دیلا).

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "4") سوپاس.

**دیلا:** (روی قسهدن ده کاته میلوس) ئیستا ده توامن برومه وه ناو جیگا. زور حزدہ کم بخهوم.

**میلوس:** بهلن.. برو.. (به خوش ویستیه وه دهستی له سهه شانی دیلا داده نیت، له پاشان هه روکیان پیکه وه ده چنه ناو سهیارهی "ئهلف"). بیدهنگی. (له لای راسته وه هه ریکه له ئیمانو و فودیر دینه ژوره وه به رهه لای چه پ به شانوکه دا تییده په پن. به هه ر چوار دهوری خویاندا ده روان).

**ئیمانو:** تو.. بى.. تو.. بى.. (پاش که میک) له کوئ خوت حه شارداوه؟ (بیدهنگی) تو.. بى.. تو.. بى.. فودیر په ردهی سهیارهی "3" لاده دات، ده نگی هاواری ژنیک که ترساوه ده بیسریت. وادیاره فودیر بهو دیمه نه دلخوشه، پاشان پیکه وه ده رون تا ده گنه لای چه پی شانوکه و ده رونه ده ری و به رده وام بانگ کردنی ئیمانو ده بیسری: تو.. بى.. تو.. بى.. بیدهنگی کی دریش. تیوسیدو و لاسکا له لای راسته وه دینه ژوری و به خیرای پال به پاسکیلیکه وه ده نین بولای چه پ، به لام پیش ئه وهی له لای چه په وه بچنه ده ری پاوه وه ستن. توبی زور ماندوو دیاره.

وادیاره هەولەددا لە نزیکەوە بگاتە تیوسیدو و لاسكا بەلام  
بیسودە.

**لاسکا:** (پوی قسەکردنی دەکاتە توبى) كەی ئەم كورپى بەرازە ئىمامۇ  
دەدۆزىنەوە؟ (میلوس لە ميانەي پەنجەرەي سەيارەي "ئەلف"  
بەدووريين و بەخۇشحالىيەوە چاودىرى دىمەنەكە دەکات).

**توبى:** وامزانى لهوييە(ئامازە بۇ شوينىيکى دىيارىكراو دەکات لە  
پشتەوەي سەيارەكان) بابرۇين بىزانىن لە گەپانى داھاتودا  
ناقوانىن بىدۇزىنەوە.

**تیوسیدو و لاسکا:** گەرانىيکى دىكە؟  
توبى: بەلىن، گەرانىيکى دىكە.

**تیوسیدو:** ئاھ ئەوه چەند ناخوشە.

**لاسکا:** گەر تەنها گەرانىيکى دىكە بىت با...

**تیوسیدە:** با ئەركەكمان جىېبەجى كەين(دەمودەست لەلای چەپەوە  
دەچنە دەرى، لەدوورييەكەوە توبى بەماندۇيى دوايان  
دەكەويت. میلوس لە سەيارەي "2" نزىك دەبىتەوە و بەچۈپە  
لەگەل پىاوى ناو سەيارەكە قسە دەکات، دواى بەشىوھىيەكى  
ئابرۇبەرانە پىيىدەكەن. میلوس بەرەو لاي سەيارەي  
"ئەلف" دەبروات و دوورييەنلىنى لى دىنلىتكە دەرەوە، لەوانەي  
لە شانۇدا بەكاردىت و، لەئىشىكى دەنەنلىنى بەشىوھىيەكى باش  
دلىيادەبىت، ئەمەش بەۋەي پۇوى دوورييەنەكە دەکاتە  
جەماوەر. دواى ئەوه دەگەپىتەوە بۇ سەيارەي "2"، چۈپەو  
پىكەنин دوورييەنەكە لە مابەينى پەرەكەنەوە دەدات بەو  
پىاوهى لەناو سەيارەي "2" پاشان پىيىدەكەنن).

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "4") دووربینیکی دیکهم دهوي بۆ خۆم  
**میلوس بەرهو پوی سهیارهی ژماره "4" دهپوات و**  
**بەچرپه قسەی لهگەل دهکات، لهپاشان**  
**پىدەکەن. میلوس دهگەپیتەو بۆ سهیارهی "ئەلف"**  
**دووربینیکی ترى لىدەردەھىنىت، دلنىا دەبىت لهوهى**  
**بەباشى ئىشىدەكات، بەوهى پوی دەكاتە جەماوەر. بەرهو**  
**سهیارهی "4" دهپوات، بەچرپه پىكەوە قسە دەكەن و**  
**پىدەکەن، لهپاشان دووربىنەكەي دەداتى. لهپىرىكدا**  
**میلوس بەزامەندىبىيەوە تەماشاي لای پاست دەكات)**

**میلوس:** (قسە بۆ ئەو پیاوە دەكات كە له ناو سهیارهی "4" لهپاشان  
**بۆ ئەوهى لهناؤ سهیارهی "2" ئائەوەتا وان بەرىۋە.**

(پىكەنин. میلوس له پشتى سهیارهی "ئەلف" خۆي دەشارىتەوە و  
**تەنها سەرى دەبىنلىت، له مابېينى پەردەكانى سهیارهی "4,2" دوو**  
**دووربىن دەردىكەون. پىكەنин. دواى ساتىك ھەرييەك له ئىمانۇ و فودىر**  
**لەسەر شانۇكە دەردىكەون. لەلای راستى شانۇكەوە دەرۇن بۇلای**  
**چەپ، ھەردوو دووربىنەكەش بەدوايانەوەن.**

**ئىمانۇ:** تو..بى..تو..بى..تو..بى..(لەلای چەپەوە دەچنە دەرى، له  
**دووربىيەكەوە بانگىرىتەكەي ئىمـانۇ ھـەر**  
**دەبىسىرىت: تو..بى..تو..بى..بىدەنگى. لەكاتى چۈنە دەرەوەيان**  
**لەشانۇكە سەرلەنۈي پىكەنинەكانى ناو سهیارهى**  
**"4,2" دەبىسىرىنەوە. میلوس زۆر ئابپوبەرانە پىدەكەنلى و**  
**بەزامەندىبىيەكى گەورەوە تەماشاي لای پاست دەكات،**  
**لەپاشان بەرهو لای ھەردوو سهیارهی "4,2" دهپوات).**

**میلؤس:** ئىستا، ئەوهش ئەوانى دىكە (میلؤس لەپشتى سەيارەي "ئەلف" خۆي دەشارىتەوە. ئەو دوو دووربىنەي كە لە مابىيىنى پەردى سەيارەي "دەركەوتون ئىستا روودەكەنە لاي راست. هەرىكە لەلاسقا و تىوسىدۇ كە بەو پەرى خىرايىھە دەرىيەنەي" 4,2 دەركەوتون ئىستا روودەكەنە لاي راستەوە دىنە ژورى پال بە پاسكىلەكەوە دەننەن لەلای راستەوە دىنە ژورى و بەرهو لاي چەپ دەپقۇن. بە چەند ساتىك دواى ونبۇنى تىوسىدۇ و لاسكا لەلای چەپ، توبى بەشەكەتى دىتە ژورەوە، ھەولۇددا بگات بە تىوسىدۇ و لاسقا. شانۇكە لەلای راستەوە بۇ لاي چەپ دەپرىت، لەپاشان دەچىتە دەرىي. ھەردوو دووربىنەكەي سەيارەي "بەردىوامن لەسەرتەماشاكردىنى دىيمەنەكە. پىكەنин. میلؤس بە شىۋەيەكى ئابروبهرانە پىدەكەنېت، پاشان لە سەيارەي "زىزىك دەبىيەتەوە و پۇوي قىسىمەنلىنى دەكتە ئەو پياوهى لە ژورەوەيە: ئەوان دەلىيى مندالنى).

**دەنگى پياوىڭ:** (لە سەيارەي "2") بەلىنى كتومىت وەك مندالنىن (پىكەنин). **میلؤس:** (بەدەنگى بەرزقىسى دەكتە تا دەنگى بگاتە ھەموان) بەلام، بەباشى بىننەتىان؟ (پىدەكەننى) تەماشاكردىيان مايەي پىكەنинە (میلؤس پىدەكەننى و ھەموو ئەوانەي لەناو سەيارەكاندان بەشدارى پىكەننەكەي دەكەن، بۇ ماواھى نىيو دەقىقە ھىچ نابىسىرىت تەنها پىكەننەننى ھەمووان نەبىت. لە پىرىكدا دىلا بەتۇرەيىھەوە لە سەيارەي "ئەلف" سەردىردىننى).

**دیلا:** ئەوهتا دیسان وەگ گەلحۆ دەستان بە پىكەنین  
کردهو. (بىدەنگىھە) کى قوول. ميلۇس ھەولەدا خۆى  
شارىيەتەوە ئەى گەمژانە ئەوه چىيە وا بەو شىۋەيە  
خستونىيەتىيە پىكەنین؟ (چرىپە چرىپىكى لەسەرخۇ  
دەبىستىت) زماننان بە مەلاشوتانەوە نوساوه؟.

**ميلۇس:** ديلا وازيان لىېپىنە و بەشەر مەيە لەگەلياندا. ئەو بەسەزمانانە  
ھېشتا نوستۇن و گويىانلىت نىيە، (كاتى ميلۇس دەستى  
بە قىسىملىكى كەنەن، ئەوپىاوهى لەسەريارەي "2" دووربىنەكەي  
دەردىئىن و بە پىكايەكى زۇر ناشرين تەماشى ديلا دەكت).

**دیلا:** نوستۇن؟ وادەزانى پەنجەي خۆم دەمژم؟ پىش نەختىك  
ئابرويەرانە پىدەكەنин، ئىستا له پېرىكىدا نوقمى خەو بۇون. بە  
گەلحۆم دادەنин؟.

**ميلۇس:** پىنەكەننۇن. ئەوان خەويان دەبىنى. تو دەزانى ئەو  
بەسەزمانانە بە درىڭىزى شەو خەونى ناخوش دەبىن كە  
وايان لىيدەكات هەمەيش ھاوار بىكەن.

**دیلا:** بەلام ئەوهى دەيانكىد پىكەنین بۇو نەك ھاواركىرن.

**ميلۇس:** كەس لە توانىيادا نىيە بە تەواوى لەوە دەنلىبابىت. چەند جار  
واتزانىيە ئازاز دەچىتىن، كەچى ئەوان پىكەننۇن.  
ئەوبەسەزمانانە ئازاريان زۇرە. (لە پېرىكىدا ديلا تىيدەگات كەوا  
دووربىنېك لە سەريارەي "2" دەرەكەويت تا چاودىرى  
بىكەن).

**دیلا:** (بەتۈرەبىيەوە قىسە بۇ ئەو پىاوهى ناو سەريارەي "2" دەكت) چۈن  
دەويىرى بەم دووربىنە تەماشام بىكەي؟ (دووربىنەكە ون دەبىت و

دوروبينيكى ديكە لە مابەينى پەردەكانى سەيارەي  
ژمارە<sup>4</sup>"دەردەكەويىت و بەناشرينى چاودىرى دىلا دەكتات).

**مېلۇس:** دوروبينى چى؟

دىلا: دەتهۋى قەناعەتم پى بىكەي كە تۆ نەتبىينىو؟

**مېلۇس:** ئەو بەسەزمانە هيچى نەكردۇر تەنها نوستوھ.

دىلا: (لەپېكدا بۇي دەردەكەويىت لە مابەينى پەردەكانى سەيارەي  
دوروبينيك چاودىرى دەكتات)**ئىستا نۆرەي تۆيى؟**  
(دوروبينىكە نامىنى) تۆش كىلانە هەلسوكەوت دەكەيت.

**مېلۇس:** دىلا لېيان گەپى. گەر بەم شىۋىيە بەردەوام بىت لە شەركىدن  
لەگەلىاندا ئەوا توشى ئەعساب دەبن، تۆ باش دەزانى ئەوان  
تا ج رادەيەك هەستىيارن.

دىلا: ئەو دەويىرى بەرگريان لېبىكەي؟ بە تايىبەتى تۆ، لە ھەمويان زياتر  
تاوانبار ترى.

**مېلۇس:** دىلا وەرھوھ سەرخۇت و بابىرىيىن بۇ ناو جىڭا.

دىلا: بەيانى حسابى خۆم لەگەلتا يەكلائى دەكەمەوھ.

**مېلۇس:** نا..وانەكەي .. سىزام مەدە.

دىلا: تۆ شايەنى ئەوهىت، سزات بىدەم.

**مېلۇس:** هەلسوكەوتم چۆن لەگەل دەكەيت!

دىلا: من زىياد لە پىيۇىست باشىم لەگەلتا(ھەردوکيان دەچنە ناو  
سەيارەي "ئەلف" لەكەتسەدا ھەردوو دوروبينىكەي  
سەيارەي "دەردەكەوننەوھ. بىدەنگى ھەردوو  
دوروبينىكە نامىنى).

**دەنگى ئىيىك:** (لە سەيارەي "3") چەند دل رەقە لەگەلماندا.

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "3") پۆزىك دئ ناهىلىن هەناسەي تىا بىدەين.

**دهنگى ژىيىك:** (له سهیارهی "3") ئىمە چىمان كردۇھ تا بەوشىۋەيدى ما مەلەمان لەگەل دەكەت؟

**دهنگى پیاویک:** (له سهیارهی "3") لەگەل ئەوەشدا ئىمە بەردىۋام باش بويىن لەگەنيدا

**دهنگى ژىيىك:** (له سهیارهی "3") كاتى دەزانىت چىمان كردۇھ، ئەوا زىاتر تورە دەبىت.

**دهنگى پیاویک:** (له سهیارهی "3") مەسەلەكە زۆر ترسناكتىر دەبىت، بەتايبەتى ما وەيەكى كەمى ما وە مەندالەكە لەدايك بىت.

**دهنگى ژىيىك:** (له سهیارهی "3") ئەو بەتايبەتى رقى لە ئىمەيە.

**دهنگى پیاویک:** (له سهیارهی "3") ئەو دلى لېمان كرمى بۇوه. ئەمە

پۇون و ئاشكرايە (بىيىدەنگى). ھەرييەك لە ئىمانۇ و فودىر لەلاي راستەوە دىئنە ثورى و بەرەو لاي چەپ دەرۇن.

ئىمانۇ ھاوار دەكەت: تو..بى.. تو..بى.. لە ناوه راستى

شانۇكەدا فودىر بە ئىشارەت داوا لە ئىمانۇ دەكەت

كەوا لەسەر پەنجەرەكە دانىشىن چونكە مانۇدە.

ھەردوکيان لەسەر پەنجەرەكە پال دەكەون، زۆرى

پىنچىت خەويان لىدەكەۋىت. نالىھ نال.

وادەر دەكەۋىت ئەو ژنهى لەناو سەھىارەي "3" مەندالى

دهبىت. پەشۈكىيەك لەناو سەھىارەي "3" بۇ دەدەتات

لەپاشان ئەم پەشۈكىيە ھەموو سەھىارەكان دەگرىتەوە).

**دهنگى پىاۋىڭ:** (لە سەيارەرى "1") دەبوايىھ خۆيان لەم جۇزە حالەتانە بەدور بىرىتىيە.

**دهنگى پىاۋىڭ:** (لە سەيارەرى "2") ئەوان ھەرگىز ئاگايىان لەخۆيان نىيە.

**دهنگى پىاۋىڭ:** (لە سەيارەرى "4") چەند ئاسانە بلېين دەبوايىھ ئەم جۇزە حالەتانە پۇنەدات.

**دهنگى پىاۋىڭ:** (لە سەيارەرى "5") شارەزايسىيان كەمە

**دهنگى پىاۋىڭ:** (لە سەيارەرى "1") ئەوان وەك مەندالىن (ھەموو ژىن و پىاوهكانى ناوا سەيارەكانى "1" بىرپارى 5,4,3,2,1) بىرپارى خۆيان سەبارەت بەو حالەتە دەردىبىن. ھەموويان لەيەك كاتدا قىسى دەكەن. بۇيىھ تىنلاڭەيت چى دەلىن.

(لەپىرىكدا:

**دهنگى پىلەپ:** (لە سەيارەرى "2") بىيىدەنگ بن، وس بن (بىيىدەنگى لەما بەيىنى پەردى ھەردۇو سەيارەرى "4,2" دوو دوورىيىن دەردىكەون كەپويان كەپوتە سەيارەرى "3" ، ھۆرنىيىك لە سەيارەرى "3" لىيىدەرىيەت. دىلا لە سەيارەرى "ئەلف" دىيىتە دەرى و دۆلکەيەك ئاواى گەرم و دوو خاولى پىيە. ئەوهى پىيەتى بەنارەحەتى لە ما بەيىنى پەردىكەنى سەيارەرى "3" دەباتە ژورى. ھەندى دەنگى تىيىك پېرۋاولە سەيارەرى "3" دەبىسىرىيەت. لە كۆتايدا دەنگى گىريانى مەندالە چاوهپروانكراوهكە دەبىسىرىي. چىپە چىپ لە سەيارەكانى دىكەوە بەرزىدەبىتەوە. پىيەنин.

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "3" به حه‌ماسهوه) کوره.

**دیلا:** (به توره‌بیوه) کوره؟

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "3") کوره، وه کئوهی ئاواته خواز بوم، لهدوارپوژدا دۆزینه‌وهی کاریک بۆ کچ نور قورس و دژواره، (له پاشان به خوشحالییه کی شیتنه‌وه) کوره.

**دیلا:** (به نییه‌تیکی خراپه‌وه) ئهو ده بیت خزمەتى سه‌بازى بکات، به‌لام کچان له‌وه عه‌فو کراون(چرپه چرپ له‌ناو هه‌موو سه‌یاره‌کانه‌وه).

**دیلا:** با ئه‌مه دواجار بیت.

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "3") مه‌بەستمان نه‌بwoo ئه‌وه بکهین، هه‌ولماندا نه‌یکهین.

**دیلا:** (لاسايی ده‌کاته‌وه) هه‌ولماندا نه‌یکهین! گه‌ر بۆ ساتیک چاودیریتان نه‌کەم يەکیکتان باز ئه‌دا به‌سەر ئه‌وي ترتاندا. هیوادارم ئه‌مه دوا جار بیت.

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "3") بەلنى، په‌یمانت ده‌دهمني ئه‌مه دواجاره (دیلا ده‌گەرپیتەوه بۆ سه‌یارهی "ئەلف" و له ناویدا وندبیت. چرپه چرپ. پیکه‌نین. تاو تاویک گریانیکی گه‌ورهی منداله‌کە ده‌بیسری. ئیمانۇ هەلّەسى و فودیریش خەبەر ده‌کاته‌وه).

**ئیمانۇ:** توبى ھیشتا هەر دیار نییه. داخو لەکوئ خۆی شاردوتەوه؟ كەوتومەتە دلە باوکى بۆى (فودیر به ئیشارەت پیشىيار ده‌کات ئیمانۇ موسقا لىدات).

**ئیمانو:** راست دەكەيەت. لەوانەيە ئاوا جىڭاكەمان بىۋۆزىتەوە (ئیمانو ترۇمپىت دەزەنلىقى و فودىرىش ساكسفون. دواى چەند ساتىك تىوسىيدۇ و لاسكا بە خىرايىيەكى زۆرەوە لەلای پاستى شانۆكەوە دەچنە لاي چەپ و پال بە پاسكىلەكەوە دەنیىن. لەلای چەپ دەچنە دەرى. ئیمانو و فودىر بەردەوامن لەسەر زەنلىن. لە كۆتايدا لە مۆسقا لېدان پادھوھىستن).

**دەنگى پىاوىڭ:** (لە سەيارەي<sup>2</sup>) سوپاس بۇ خۇا ئەوان لە زەنلىن وەستان.

**دەنگى پىاوىڭ:** (لە سەيارەي<sup>4</sup>) مۆسيقاي ئەم بەپىزانە چەند ناخوشە، (ئیمانو و فودىر لە هاتنى توبى بىھيوا دەھىن).

**ئیمانو:** هيچ نىيە.. ئەو نايەت. ئاشكرايە پىگاي ونكىردوھ (فودىر ئىشارەت بۇ ئیمانو دەكات كەوا باشتە مەسەلەكە بە دىلا بلۇت).

**ئیمانو:** لەوانەيە نوستبىت (فودىر پى لەسەر بۇچونەكەي دادەگرىت) باشە، ئىستا بانگى دەكەم (ئیمانو تەقە لە دەرگاي سەيارەي "ئەلف" دەدات، مىلۇس لە پەنجەركەوە سەر دەردەيىنى).

**مىلۇس:** سەيارەيەكتان دەۋى ئەم شەھى تىدا بېنه سەر؟

**ئیمانو:** نەخىر. تەنها ئەمەوى قىسە لەگەل دىلا بىكەم.

**مىلۇس:** پىنده چى ئىيە پىيوىستىتان بە كچىك بىت. دىلاتان لا باشتە يان كچىكى قىزىرىد؟

**ئیمانو:** پىت دەلىم من تەنها دەمەوى قىسە لەگەل بىكەم.

**میلوس:** (بهه‌مان پیزه‌وه) چوٽنان دهوي با واييت، هر ئىستا بانگى دهکم (میلوس ده چىته‌وه ناو سه‌ياره‌كه).

**دهنگى میلوس:** ديلا کراسه‌كهت له بهر مهکه. پيوسيتە له سهرت به پووتى بروفيت (بىدەنگىيەكى كورت خايەن) ئەثاوا، تو ھموکاتى كەللە رەقىي، (ديلا له سه‌يارهى "ئەلف" دىتە دەرى).

**ئيمانو:** ديلا.

**ديلا:** چيتان دهوي؟

**ئيمانو:** ئىمە بېشويىن توبىا دەگەرىين. تو دهزانى ئەو له كۈيىيە؟

**ديلا:** نەم دىيۇھ.. ئەي ئەو له گەل ئىيۇھ نەبۇو؟

**ئيمانو:** با، بەلام له پېرىكا ديار نەما.

**ديلا:** ھروهدا منىش نەم بىنىيۇھ.

**ئيمانو:** ئىمە لە حائەتىكىداین كەس بەغىلىمان پىنابات، پۆليس بە دوامانا دەگەرى، "توبى" مان له گەل نىيە.

**ديلا:** ئەمە گرفتىكى راستەقىنەيە.

**ئيمانو:** ديلا.. لەو بپوايىدai پۆليس چىم لىيەكەت؟

**ديلا:** بەزۇرى لەوانەيە بتکۈژىن، دهزانى مەسىلەكە جىدىيە.

**ئيمانو:** گەر "توبى" مان له گەل بوايىھىنچىكار ئاوا ھەستم بە تەنھايى نەدەكرد.

**ديلا:** گەر ئەوتان له گەل بوايىھەسەلەكە جىاوازتر بۇو.

**ئيمانو:** من چەند دەترسىم!

**ديلا:** خەتاي خۆته. تو دەتزانى گەر بەردەوام بىت له سەر ژەنلىنى ترومپىيت بۇ ئەوهى ھەزارەكان سەما بىھن، ئەوا بۆزىك دىت.

باچەكەي زۆر بەگران بدهىت.

**ئىمانو:** بەلام من ئەمەم بە نىيەتىكى خrap نەكردوھ.

**دىلا:** درىزەت بەمەسىھەلەكە زۆر دا. مۇسىقايىدان بۇ ھەزارەكان دەكرا پۇزىك يان دوو پۇز بىت نەك بەشىۋەيەكى بەردەۋام.

**ئىمانو:** بەلى.. من زۆرباش دەزانم نۇمنەيەكى خrapم.

**دىلا:** زۆر خrap.. بىھىنە پىشچاوت ھەموو خەلك وەك تو ھەلسوكەوت بکەن.

**ئىمانو:** بەراست، ئەو وەختە مەسىھەلەكە زۆر قىزەون دەبىت.

**دىلا:** چىنى بەروانكەو.. پىشكەش كەرنى چەپكە گول و.. دواجار ھەموو شتى دەبىستن.

**ئىمانو:** بەلام تو دەزانى من بۆيە وا ھەلسوكەوت دەكەم تا باش بىم(بەزمانى گوتارдан) چونكە كاتى باش دەبىن، ھەست بە خوشىيەكى زۆر.. (بەگومان) .. سەرچاوهكەي.. سەرچاوهكەي.. لە بى كەموكۇرى.. لە.. ئەوه(بەنېرىيەكى ئاسايى) دىلا لەبىرم چوھتەوھ.

**دىلا:** (لەناكاو و بەخەفتەوھ) لەبىرت چوھتەوھ؟

**ئىمانو:** بەلى دىلا.. لەبىرم چوھتەوھ. خەتاي من نىيە(لە پىرىكدا لە پشتەوھى شانق و لەلائى پاستەوھ ھەراوھۇرياي ئاپۇرەھى خەلكەكە دەبىسىرىت كە هاواردەكەن: مو.. سى.. قا..).

**ئىمانو:** گويت لىيانە؟ (بىيەنگى) ئەوان چۈن خرۇشاون!

**دىلا:** وايە.. ئەوه خەتاي توپىھ.. تو بەلىنيان دەدەيتى بچىت، لەپاشان ناجىت.

**ئىمانو:** ئاخىر ناتوانم. گەر بىرۇم ئەوا پۆلىس دەمگرى.

**دىلا:** گەر دەتەوى، من پىييان دەلىم و سكت بن.

**ئیمانو:** باشە.. تو بېرۇ(دیلا لەلای پاستەوە دەچىتە دەرى. شاورلىیدان).

**دەنگى دیلا:** ساتىك بىددەنگ بن(بىددەنگى) مۇسىقاژەنەكان ئەم شەو ناتوانى بىيْن، پۈلىس بەشوينيانەوەيە (غەلبەغەلبىكى تورە بە دوايا شەپىك) بىددەنگ بن(بىددەنگى). لەپاشان بە تورەييەوە پىش ئەوهى تەحەمولم نەمىنى لىزە بېرۇن، (چۈپەچرپ) ھەر ئىستا بېرۇن. گويستان لىيم بۇو؟ بى ناپەزايى كىردىن بېرۇن(بىددەنگى). دیلا لەلای پاستەوە دېتەوە ژورى).

**دیلا:** پىددەچىت ئۇوان ھىمن بوبنەوە.

**ئیمانو:** تو دەزانى چۆن مامەلەيان لەگەلدا بکەي.

**دیلا:** ئەوهى لەسەرتە ئىستا بىكەيت ئەوهىيە جاريکى دىكە دوانەكەويت.

**ئیمانو:** دیلا بەلېنىت دەدەمى دواناكەوم.

**دیلا:** من باوھى بە بەلېنىكەانت ناكەم.

**ئیمانو:** ھەمووتان خەريكە رقتان لىيم دەبىتەوە.

**دیلا:** چونكە تو پىش ئەوهى بىركەيتەوە ھەلسوكەوت دەكەيت.. وەك ئەوهى مندال بىت. لەوبىروايەدai مەرۋىقىكى زىر ھەبىت خۆى توشى كىشەيەكى وا بکات.

**ئیمانو:** تەبىعەتم وايەو، ناتوانم بىگۇرم.

**دیلا:** (لاسايىي دەكتەوە) ناتوانم بىگۇرم، ئەى ئۇوانەي دىكە چۆن؟

**ئیمانو:** لەوانىيە هوئىكەي ئەوه بىت من لە يەكىكى دىكە نەگبەت تریم.

**دیلا:** زۆر نەگبەت ترى.

**ئیمانو:** ھەموتان بە شەپ دىن، لەگەلما.

**دیلا:** لەو زیاتر شایهنى چىت؟ ئەوهى قورەكەي خەستەر كردۇتەوە ئەوهىيە تو لەبىرت كردۇوە مروچ سودىيىك لە باشبۇن دەبىنى.

**ئیمانو:** دەبىنى من چۆن سەرلەنۈي يىرم دەكەوييەوە.

**دیلا:** تو ھەمۇ شىتىك لەبىر دەكەيت، (توبى لەلائى راستەوە بەشەكەتى دىيەتە ژورى و خۆى ئەدات بەسەرىيەكىك لە چەرپاكاندا).

**ئیمانو:** توبى ئەوهە لەكۈي بوبىت؟

**توبى:** ئەى ئىيۇھە لەكۈي بوبۇن؟

**ئیمانو:** ناشى بەشۈين ئىمەدا گەپايدىت؟

**توبى:** بەرىيۇدۇ.

**ئیمانو:** ھەرۇھا ئىمەش بە شۈين توڭدا دەگەپاين.

**دیلا:** لەبەر ئەم ھۆيە ھەرىيەك لە ئىيۇھە ئۆمى ترى نەدۇزىيەتەوە.

**ئیمانو:** تو زۇر شەكەتى.

**توبى:** چونكە لەو ساتەوەي بەجىم ھېشتن تا ئىستا من دىمودەچم.

**ئیمانو:** ئەى توبى بەسەزمان، ئىمەش لىرەدا بە ئىسراحت دانىشتۇين.

**دیلا:** ئەو تەنها كەسىكە كە لەگەل ھەموان بە باشى ھەلسوكەوت دەكات.

**ئیمانو:** كەمەكىك چوالەم پىيە. دەتانەوى لەگەلما بىخۇن؟ (ھەمۇ پازى دەبن، ئیمانۇ تورەكەيەك چوالە دەرىدىنى و دەست دەكەن بەخواردىنى).

**دیلا:** تامەكەي چەند خوشە!

**ئیمانو:** دەزانن لەكۈيىم دزىيە؟

**دیلا:** لهو فرۇشىيارەي لە گۆپەپانەكەدايە، من دلىيام لهوه.  
**ئيمانو:** چەند زىرهكىت.

**دیلا:** بېوانە چەند باشت دەناسم، بەبىانوی ئەوهى ئەو بەرازىكى نۇر دەولەمەندە، هەموو شەۋى شىتىكى لىيەدزى.

**ئيمانو:** بەلام بەننېتىكى باشەوه ئەوه دەكەم.

**دیلا:** تۆ ھىچ شتى ھەرگىز بەننېتىكى خراپەوە ناكەيت(ھەموان بەخۇشى سەرقالى خواردىن).

**ئيمانو:** پىيويستە ئەوه بکەن كە پىيتانى دەلىم: گەر پۆليس منى گرت، ئەوا ھەموو بەيانىيەك كەمەكىك چوالە بخۇن بۇ ئەوهى بىرم بکەن.

**توبى:** ئاه.. چەند فكىرييەكى جوانە.

**دیلا:** بىر لهوه دەكەينەوه كە تۆ لەناو ھەر چوالەيەكدايى كەدەيىخۇين، ئەمەت بەدلە؟

**توبى:** گەر واماڭ كرد پىيمان دەلىن ئىيمە لە گۆشت خۆرەكانى گۆشتى ئادەمىزادىن(ھەموان بەخۇشى ئيمانووھ خەرىكى خواردىن). ئەو مەنداھى لەناو سەيارەي "3" دەگرىيە.

**دەنگى ئىيىك:** (لە سەيارەي "3") ئەوه كىيە شىر بە مەلايىكتە بچوکەكم دەدات؟ (ئەوان خەرىكى خواردىن).

**دیلا:** دەتوانم بەتنەها بېرىكى زۆر بخۇم(ھەرىيەك لە تىيوسىيدۇ و لاسكا لەلاي پاستەوه دىنە ثورى و پاسكىلەكەيان پىيە. بەرەو لاي چەپ دەرىون، لەناكاو توبى دەبىتن پادھوھىستن. توبى رۇمەتى ئيمانو ماج دەكات، يەكسەر بەرەو پۇي دىن).

**لاسقا:** تۆ ئيمانو؟

**ئیمانو:** بەلی منم ئیمانو.

**لاسكا:** (بەتوندو تىيىھىوھ) دەست بەسەرىت (دىيلا بەترىھەوھ راھەكەت و خۆى لەناو سەيارەي "ئەلف" دەشارىتەوھ. لاسكا ھەولۇددا بەتۈرەپەيەوھ كەلەپچەكان بىكەت مەچەكى ئیمانووھ).

**توبى:** (دەيەۋىت پەكى بخات) پاداشتەكەم، پاداشتەكەم بىدەرى، (دواى ساتىك) ئىيۇھ بەلىنتان بەخۇتان دابۇو پاداشتە كەن (بىدەنگى). ئەوه من بۇوم كە زىمان لىّدا. پىۋىستە لەسەرتان پاداشتەكەم بىدەنى. (بىدەنگى). بەلىنتان پىدام. دواجار دواى بەرگىرىيەكى زۆر لاسكا دەتوانى كەلەپچەكان بىكەت مەچەكى ئیمانووھ. تىوسىيدۇ و لاسكا ھىچ بايەخى بە توبى نادەن).

**لاسكا:** چەكەكت - الشيك - پىيە؟

**تىوسىيدۇ:** پىيم نىيە، دەتەۋى چى لېكەي؟

**لاسكا:** بەلام تۆ چەكەكت هەلگىرتۇھ، وانىيە؟

**تىوسىيدۇ:** نەخىر لاسكا.. تۆ لاي خوت باش بىگەپى. (تا ئىستا توبى بە ئىلحااحەوھ داواى پاداشتەكەي دەكەت. تىوسىيدۇ و لاسكا گوئىي پىيىنادەن. لاسكا گىرفانەكانى دەپشىكى، شتى جۇراو جۇر دەردەكەون. وەرقە، دەمبۇس، گولۇدان، دەسەسىپ، بوكەلەي قوتۇ<sup>(7)</sup>... هىتىد، تىوسىيدۇ ئارەزۇي گەپان پالى پىيۇھ دەنىي بوكەلەي قوتۇوھەكە بىكەتەوھ، كاتى دەيىكەتەوھ بوكۇكەيەكى گائتە باز بەرەپۇرى دەردەپەپى. توبى وازناھىيىن لە داواكىرىنى پاداشتەكەي) باش بىگەپى.

**لاسکا:** (بیریده که ویه وه) ئاه! (دەکیشى بەناوچاوى خۆیدا) بىرم چەند  
کلۇّلە! (سدارە پولیسييەکەی كە ھەلیگرتوه دەكاتەوە،  
تەماشاي ناوهەدى دەكەت و ورەقەيەك دەردەھىنى و پوي  
قسە كردنەكەي دەكاتە توبى) ئەوه چەكەتكە بىگرە. (توبى  
بەبى ئەوهى تەماشاي بکات وریدەگرى، بەلام هىنجكار  
دالخوشە، لەپاشان بەراکىردن لەلای چەپەوه دەچىتە دەرى).

**تیوسىيدۇ:** ئاي لەو بىرەى توھەتە!

**لاسکا:** بەرأست .. من ھەمووشتنى لەبىر دەكەم (تیوسىيدۇ و لاسکا لە  
پېيکدا بەبۇنى فودىر دەزانن. تیوسىيدۇ بە توندى يەخى  
فودىر دەگرى).

**تیوسىيدۇ:** (قسە بۇ لاسکا دەكەت) ئەميش لەگەل ئەوه، وانىيە؟

**لاسکا:** وابزانم، من بىنم ئەميشى لەگەلدا بۇ.

**تیوسىيدۇ:** ئەمە ئەو كەسە نىيە كە ساكىسفۇن دەزەنى؟

**لاسکا:** وابزانم خۆيەتى.

**تیوسىيدۇ:** (بەتوندى قسە لەگەل فودىر دەكەت) توھا وپىيى ئىمانۇي.  
وانىيە؟ (بەجۈولەيەك لەسەرى فودىر ئەوه رەتىدەكەتەوە).

**لاسکا:** (قسە لەگەل فودىر دەكەت) هاۋپىي ئەو نىيت؟ (دەمۇچاوى  
فودىر كۆمەللى ئامازەتى بەرائەتى لى دەردەكەۋى).

**تیوسىيدۇ:** (فودىر ئەدۇينى) ئەللىي سويند بخۇم كە توش لەگەل  
ئەوبويت. تو دلىيات كە هاۋپىي ئەونىت؟ (فودىر بە  
جولەيەك لەسەرى ئەوه رەتىدەكەتەوە).

**لاسکا:** مادام ئەو وادەللىيٌت.. (تیوسىيدۇ فودىر بەرئەدا، فودىر  
بەترسىوھ بەرھو لاي چەپ دەپوات، لەپېيکدا ھۆپنى ھەر

پینچ سهیاره‌که ده‌بیسریت که سی جار دووباره ده‌بنه‌وه، وده  
ئه‌وهی قوقه‌ی کله‌شیر بیت. لاسکا قسه بو تیوسیدو ده‌کات  
و ئاماژه بو ئیمانو ده‌کات) بابیبه‌ین بو ئه‌و پاپه‌وه تا  
ئاوه‌پوتی که‌ین(ئاماژه بو لای چه‌پ ده‌کات).

**لاسکا:** به‌لئ.. ئه‌وه باشترين شويته.

**لاسکا:** ئايا قامچييکي چاكت پييه؟

**تیوسیدو:** ئه‌ی چون.. به‌لام من هيج شتى ناكهم. نامه‌وهی خرم  
توشى ئه‌وه بکهم. ئيشه‌که‌ی من ته‌نها كورت ده‌بیت‌وه بو  
جييـهـجـيـهـ جـيـهـجـيـهـ كـرـدـنـيـ يـاـسـاـ (تـيـوسـيـدـوـ بـهـ بـيـدـهـنـگـيـ تـهـقـهـ  
لـهـدـهـرـگـايـ سـهـيـارـهـيـ "ئـهـلـفـ" دـهـدـاتـ، وـهـ ئـهـوهـيـ  
سـرـوـتـيـكـيـ دـيـنـيـ جـيـهـجـيـ بـكـاتـ. مـيـلـوـسـ لـهـسـهـيـارـهـكـهـ  
دـيـتـهـ دـهـرـئـ وـ تـهـشـتـيـكـ وـ مـهـسـيـنـهـيـهـكـيـ پـيـيـهـ. تـيـوسـيـدـوـ  
بـهـهـيـوـاشـيـ دـهـسـتـيـ دـهـشـوـاتـ. مـيـلـوـسـ دـوـوـبـارـهـ دـهـچـيـتـهـوهـ  
ناـوـ سـهـيـارـهـيـ "ئـهـلـفـ". تـيـوسـيـدـوـ بـهـدـهـسـتـيـ تـهـرـهـوهـ لـهـ  
دـهـرـگـايـ سـهـيـارـهـيـ "2" دـهـدـاتـ، خـاـولـيـيـهـكـ لـهـ مـاـبـهـيـنـيـ  
پـهـرـدـهـكـانـهـوهـ دـهـرـدـهـكـهـوهـ. تـيـوسـيـدـوـ دـهـسـتـيـ وـشكـ  
دهـكـاتـهـوهـ وـ لـهـ پـاـشـانـ خـاـولـيـيـكـ دـهـگـهـرـيـنـيـتـهـوهـ.  
لـهـكـاتـهـيـ تـيـوسـيـدـوـ خـهـريـكـيـ دـهـسـتـشـوـرـدنـ بـوـوـ، لـاسـکـاـ  
سـهـرـقـالـيـ پـيـوـانـهـ كـرـدـنـيـ ئـيـماـنـوـيـهـ. لـهـپـاـشـانـ  
پـاـهـوـهـسـتـيـتـ وـ چـاـوـهـپـيـيـهـ.

**لاسکا:** (قسه بو تیوسیدو ده‌کات) تو ئىستا ئاماذه‌يت؟

**تیوسیدو:** راوه‌سته.. (هـنـدـيـ رـاهـيـنـانـيـ وـهـرـزـشـيـ دـهـكـاتـ) من ئـىـستـاـ  
ئـاماـدـهـمـ.

**لاسکا:** که واته بابرۇين، (لاسکا پال بە ئىمامانۋوھ دەنلىقى). هەرسىيّكىيان

لەلای راستەوە دەچنە دەرىئى و پاسكىلەكەشيان پىيىھە. لە  
ھەموو سەيارەكانەوە پىكەنلىن دەبىسىرى، پاش چەند ساتىيىكى  
كەم دەنگى لاسکا دەبىسىرىت: "با دەست پىيىكەن" دەنگى  
ئەو قامچىيانە دەبىسىرى كە بەر ئىمامانۇ دەكەون، ئەم دەنگە  
تىكەل بەهاوارى ئىمامانۇ دەبىت، لەپاشان مەنالىي ناو سەيارەدى  
"3" دەست دەكتات بە گريان).

**دەنگى ئىيىك:** (لە سەيارەدى "3") كورەكەم ئەوھە چىتە؟ مەگرى،  
گريانى مەنالىكە زىياد دەكتات، لەپاشان پۇوى  
قسەكردىنى دەكتاتە ھاوبىكە لەناو سەيارەدى "3"  
ھەولۇدھە بىھىننەتتە پىكەنلىن.

**دەنگى پىاۋىڭ:** (لە سەيارەدى "3") من نازانم چۈن بىھىننە پىكەنلىن.

**دەنگى ئىيىك:** (لە ناو سەيارەدى "3") سەيركە ئەو بەسەزمانە چۈن  
دەگرى، ھەولۇدھە بىھىننەتتە پىكەنلىن.

**دەنگى پىاۋىڭ:** (لە سەيارەدى "3" دەنگىكى ئازىلماشان دەبىسىرى)  
مۆۋۇۋۇۋ! (دەنگى گريانى مەنالىكە بەشىۋەيەك  
زىياد دەكتات كە بەزەحەمە ئاھ و نالىھ ئىمامانۇ  
دەبىسىرى. مىلۇس لە سەيارەدى "ئەلف" دىتىھە  
دەرىئى و مەمكە مژھىيەكى لەسەر سىنىيەك داناواھ و  
لە ما باھىيى پەر دەكانى سەيارەدى "3" و دەبىتە  
ژورھوھ).

**مىلۇس:** فەرمۇون (مەنالىكە واز لە گريان دەھىنلىقى)، كاتى كە  
بىدەنگىيەكە دەگەپىتەوە دەنگى قامچىيەكان و ھاوارى ئىمامانۇ

دەبىسىرىت. لە پېرىكا ئىمانۇ بە ھۆى ئىشىيکى زۆرەوە ھاوار دەكەت، مەنالەكە دەست بەگريان دەكتەوە. دايىك و باوکى "ھەولەدەن ژىرى بىكەنەوە. دەنگى ھۆپنېيك لە سەيارەي<sup>2</sup>" دەبىسىرى، مىلۇس لە ماپەينى پەردەكانەوە سەرى دەباتە ئورى).

**دەنگى پىاوىيڭ:** (لە سەيارەي<sup>2</sup>) ئەو مەنالەم بۇ بىنە ئىرە. دەمەوىي بىبىنەم (مىلۇس مەنالەكە لە سەيارەي<sup>3</sup>) دەبات بۇ سەيارەي<sup>2</sup>، مەنالەكە ھىشتا ھەر دەگرى) كورە وس بە، (مەنالەكە واز لەگريان دەھىنېت) دەلىي غۇريلاي، ئىستا دەتوانى بگىرت، (مەنالەكە بەكۈل دەگرىيە) ئاوا بەدەنگى بەرز مەگرى (مەنالەكە دەنگى نزم دەكتەوە) كورە وس بە(مەنالەكە بىيەنگ دەبىت) پىيەدەچىت ئەم مەنالە زۆر گۈي رايەلبىت.

**مىلۇس:** (بەچىپە) لە باوکى دەچىت. ئەو دەقاودەق وىنەيەكە لە باوکى.

**دەنگى پىاوىيڭ:** (لە سەيارەي<sup>2</sup>) ئايا باوکىشى لە غۇريلە دەچىت؟ **مىلۇس:** من دەمەوىي بلىم ئەو لەگۈي رايەلېيەكەيدا لە باوکى دەچىت. **دەنگى پىاوىيڭ:** (لە سەيارەي<sup>2</sup>) كورە ئىستا دەتوانىت بگىرت، (مەنالەكە دەست بەگريان دەكتەوە) كورە بەدەنگى بەرز بگىر، (مەنالەكە دەنكى بەرز دەكتەوە) ھىنجگار گۈي رايەلە. ئىستا دەتوانى بىبەيتەوە بۇ دايىكى.

**مىلۇس:** زۆر سوپاس گەورەم، (مىلۇس مەنالەكە دەباتەوە بۇ سەيارەي<sup>3</sup>).

**دهنگی ڙئیک:** (له سهیارهی "3" بُو میلوس) بینه بزانم له توانيادا هه یه بخهويت.

**میلوس:** خانمه که م دهته وئي لایلایه یه ک له لایلایه کانی سهربیشکهی بُو بلیم.

**دهنگی ڙئیک:** (له سهیارهی "3") نه خير.. نه خير نامه ويٽ هیچ که سیک ئه م جو ره لایلایانهی بُو بلیت. مندالله کهی ئیمه بهم منداللیه پوچیکی سهربازی و هرگرتوه! سرو دیکی سهربازی بُو بلی.

**میلوس:** به ته پل یان به ترومپیت؟

**دهنگی ڙئیک:** (له سهیارهی "3") به ته پل.

**میلوس:** خانمه که م چونت حه ز لییه ئاوا (میلوس مندالله که ده لاوینیت) وه وک ئه وهی به خیوکه ری بیت، میلوس گه رچی به لینی دابو سرو دیکی سهربازی بلی، که چی دهستی کرد به وتنی لایلایه یه ک).

**دهنگی ڙئیک:** (له سهیارهی "3") گویت لیبوو چی ووت؟

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "3") به لی، ئه وه ههست بزوینه.

**دهنگی ڙئیک:** (له سهیارهی "3") منیش له و پروا یه دام ئه و وا بیت، ئه و ههست بزوینه، جگه له و دش ئه و مندالله که مان به غوریلا ده چوینیت.

**دهنگی پیاویک:** (له سهیارهی "3") ئه و بُو ئه وه باشه ببیت به باوک، له وه تهی زانیویه تهی ئیمه منداللماں بوروه، با یه خی زوری پیدا وه. (دهنگی قامچیکه کان و هاواری ئیمانو ده بیسریت، مندالله که له باوهشی میلوس به ده نگی

به‌رز دهگری. هۆپنی سەيارهی "3" دېيىرىت، ميلۇس  
لىّى نزىك دەكەۋىتەوە).

**دەنگى ئىيڭ:** (لە سەيارهی "3" مەنداڭەكم بۇ بىنە.

**مiliوّس:** (مەنداڭەكە دەداتەوە فەرمۇو.

**دەنگى ئىيڭ:** (لە سەيارهی "3" ئايدا گۈئ رايىل بۇو؟

**مiliوّس:** زۆر گۈئ رايىلە.

**دەنگى ئىيڭ:** (لە سەيارهی "3") هيچى پىيا نەكردىت؟

**مiliوّس:** ئاھ.. نەخىر.. تەحەمولى ئەوم لىينە دەكىر.

**دەنگى ئىيڭ:** (لە سەيارهی "3") مەلايىكتە.

**مiliوّس:** پاست دەكەيت. شىيىكى دىكەتان دەھىت؟

**دەنگى ئىيڭ:** (لە سەيارهی "3") نەخىر، هيچمان ناولىت.

**مiliوّس:** شەوتان شاد (مiliوّس دەكەۋىتەوە بۇ سەيارهى "ئەلف" و

وندەبى لە ناولىدا. دەنگى بىستى قامچى و ھاوارى ئىمانو

دەبىسىرى، لەپاشان ولە كۆتايدا بىيەنگى دادىت).

**دەنگى ئىيڭ:** (لە سەيارهی "3") سەيركە چۆن ژىر بۇوهتەوە.

**دەنگى پىاوابىڭ:** (لە سەيارهی "3") ئەللىي مەلايىكتە، (ھەرييەك لە

لاسقا و تىيوسىدۇ لەلای پاستەوە دىينە ژورى، لە

پىشەوە پال بە پاسكىلەكە و دەننىن، ئىمانو لەسەر

پاسكىلەكە بەستراوهتەوە، سەرتاپاي لاشەى

شەلائى عارەق و خوينى، ملى بەسوكانى

پاسكىلەكە و بەستراوه و قاچەكە كانىشى بەو

سندوقە لە پشتى پاسكىلەكە و ھەرييە شەتك دراوه،

دەستى بەجۇرىيەك درىيىز كراوهتەوە ھەرييەكە يان

به لایه کی سوکانه که وه گری دراوه. هموویان له لای  
پاستی شانوکه وه ده پون بو لای چهپ. وا دیتنه  
پیش چاو ئهوان هه وئیکی زور ددهن بو  
پالپیوه نانی پاسکیله که، کاتی ده گنه ناوه راستی  
شانوکه راده وه ست، له کاته دا دیلا له لای راستی  
شانوکه وه دیه ژوری و ده سه سریکی قه دکراوی به  
دهسته وه یه و ده موجاوه ئیمانو وشك ده کاته وه،  
که به هه موو هیزی ده لی، و دک ئه وهی خوت بیه ک  
بدات و لم سه رو وه تائه و سه ری له بیریت.

**ئیمانو:** (به ده نگیکی نزم) له به رئوهی ئیمه کاتی باش ده بین له  
ناوه وه ماندا هه است به دلخوشییه کی گه وره ده کهین،  
سه رچاوه که کی ئه و هیمنیه یه که باوه شی به پوحا کرد وه،  
چونکه ئیمه لاسایی وینه مروقیکی نمونه یی ده کهین وه.  
(دیلا به هه است و سوزیکی هلچووه ماچی ده کات، له کاته دا  
تیوسیدو له ده رگای سه یارهی "ئه لف" ده دات).

**تیوسیدو:** یارمه تیمان بدہ.

**میلوس:** ناتوانم، ئیشیکی زورم هه یه.

**تیوسیده:** پیت ده لیم پیویسته له سه رت یارمه تیمان بدھیت.

**میلوس:** (به بیزاریه وه) باشه، بابروین (میلوس و تیوسیدو و لاسکا ده است  
به پویشتن ده کنه وه. تیوسیدو و لاسکا پال به پاسکیله که وه ده دین  
که ئیمانوی له سه دریز بوه، شانوکه له لای راسته وه بو لای چهپ  
ده بین و وند بین. دیلا ده چیتە ناو سه یارهی "ئه لف". له هه موو  
سه یاره کانه وه پیکه نین ده بیسری، سپیله ده است به ده رکه وتن

دهکات، له پشتەوھى شانۇ ئاوازىيکى دل تەزىنى ساكسفون و  
كلارنېت دەبىسىرىت، تا كۆتايمى شانۇكەرىيەكە بەردهوام دەبىت.  
دیلا له سەيارەي "ئەلەف" دىئەدەرى و زەنگىيکى پىيە).

**دەلە:** (قسە بۇ ھەموان دەكات كە لە ناو سەيارەكاندان و زەنگەكە به توندى  
پادەوشىنىت) ئەي تەمەلىنە ھەستن، كاتى ھەستانە، خوتان بە  
نوستو دەرمەخەن. من دلنىام ئىيۇھ بەخەبەرن (دیلا له مابەينى  
پەردهي سەيارەكانەوە زەنگەكە يەك لە دواي يەك دەباتە ناو  
سەيارەكان) ھەستن، كاتى لە خەو ھەتانە (ھەر يەك لە تىوسىيدۇ و  
لاسكا لەلای چەپەوە دىئنە ژورى. لاسكا جلوبەرگى وەرزشەوانى  
لەبردايە و بە سنگىيەوە ژمارە "456" ھەلۋاسراوه و زۇر شەكت و  
ماندو دىارە، لە پائىدا تىوسىيدۇيە كە نازانى ماندوبۇن چىيە و  
رىئىمايى ھەنگاوهكانى لاسكا دەكات، جلوبەرگى ئاسايى  
لەبردايە. لاسكا بە ھەنگاوى پىكۈپىك دەپوات).

**تىوسىيدۇ:** يەك.. دوو.. يەك.. دوو.. يەك.. دوو.. يەك.. دوو (لەلای  
پاستى شانۇكەوە دەرۇنە لای چەپ و لەۋى وندەبن).

### پهراویزهکان:

- 1- وهرگیپری عرهبی ئەم سى وشهىي بەكارھىنواه "شبکات، الاسرة، سرير" بويىھكخستنى هرسىكىيان وشهى "چەپىا" م بەكارھىنواه، رەنگە ئەم چەپىايە لەو جۇرانە بىت كە بەئاسانى ھەلەگىرىن و دەگوازىنەوە و دەچنەوە ناو يېك و لە تەختە دروستىدەكىرىن.
  - 2- لغة الاشارة : مەبىستى لەو ئامازانىيە كە كەپولال بەدەست دەرىدەپېت بۇ تىڭەياندىنى خەلکانى دەوروپەر
  - 3- لعنة العسكر: ئەم يارىيەم بە يارى "ئاشە بەتەنورە" وهرگىپرایا.
  - 4- قلت بسجع : ماناى خۇىندىنەوەي شتىك بە سەرھوا "قافييە" وھ.
  - 5- شباك مفروشة : ئەم پەنجھەرەيە لە دەقەكەدا وادىارە پەنجھەرەيەكى گەورەي پەردەدارە و ھەندى پايەخى تىدا پاخراوە، چونكە دىلا تىدا پادەكشىت.
  - 6- المبولة: ئەم وشهىم بە "بلوېرى بىشكەمى مەندال" وهرگىپرایا، ئەم بلوېرە شلەيەكى تىدایە كە نازانرى چېيە؟ ھىننە ھەيە دىلا لە پەنجھەرەي ھەندى لەسەيارەكانەوە دىباتە ناو سەيارەكان و ئەوانىش شلەكەى ناوى دەكەنە ناو پەرداخەكانىانەوە و لەپاشان دەيھۈنەوە.
  - 7- علبة عفريت: بىرىتىيە لە پاکەتىك يان سىندوقىك كە دەكىيەتەوە شتىك بەسەر سپرىنگىكى درېزەوە دەردەپەرېت، يارىيەكى مەنداانىيە. ئەم شانۇنامەيەم لەم سەرچاوهە وھرگرتۇوە:
- من المسرح العالمي-ثلاثة مسرحيات طليعية- ترجمة احمد يونس، مراجعة د. سيد حنفى